



►► **Zu viel Abfall:**
Müll-Mafia kippt Unrat aus
Frankreich und anderen
Ländern in Spanien ab **Seite 2**



►► **Schaltung zu Gott:**
In Rafal werden Hochzeiten
und Beerdigungen live aus
der Kirche übertragen **Seite 5**

Markthalle als Theater

Pego – at. Eine provisorische Alternative für Pegos Theater, das wegen des vor Monaten eingestürzten Daches auf unbestimmte Zeit nicht genutzt werden kann, hat die oppositionelle Compromís-Partei vorgeschlagen. Um weiterhin Kulturveranstaltungen anbieten zu können, sei die Markthalle ein geeigneter Ort, findet Compromís.

Tagesstätte für Senioren

La Xara – se. La Xara wird eine Tagesstätte für Hochbetagte einrichten, die auch für Senioren aus umliegenden Ortschaften offen ist. Der Hintergrund: In der Vorschule des Dorfes wird eine Klasse für Zweijährige eingerichtet. Damit wird Raum im Kindergarten frei. Das Land Valencia wird die nötigen Umbauarbeiten vornehmen.

Missbrauch vor Gericht

Dénia – ab. Elf Jahre Haft fordert die Staatsanwaltschaft für einen Mann, der sich über Jahre an der Tochter seiner Lebensgefährtin vergangen haben soll. Der Prozess wurde jetzt am Landgericht Alicante eröffnet. Die Übergriffe begannen 2019, als das Mädchen elf Jahre alt war.



Ausflug ins Mittelalter

Cocentaina im Hinterland lädt zu einem Ausflug ins Mittelalter ein.

S. 6

Suizid nach Mord

Streit zwischen Nachbarn fordert zwei Tote

Grausame Bluttat in Calp: In der Urbanisation Maryvilla hat die Guardia Civil am 15. April die Leichen von zwei Männern

gefunden. Bei den Toten handelt es sich um den 32-jährigen Calpiner Architekten Josep Pineda und um dessen 45-jährigen französischen Nachbarn. Laut Presseberichten soll der Franzose den Calpiner in dessen Haus erschossen und sich anschließend in seinem Haus

das Leben genommen haben. Anwohner der Urbanisation hatten den Notruf verständigt, nachdem sie mehrere Schüsse gehört hatten. Beamte der Guardia Civil und Ortpolizei begaben sich daraufhin zum Tatort, wo sie den schrecklichen Fund machten. Beide Lei-

chen wiesen Schusswunden auf. Im Haus des Franzosen fanden die Beamten die Tatwaffe. Hinter dem Verbrechen steckte offenbar ein Nachbarschaftskonflikt. Es soll um einen Rechtsstreit wegen einer beschädigten Mauer am Grundstück des Franzosen gegangen sein.

In meinem nächsten Leben werde ich...
EIN LUCHS SEIN

WWF BEZIEHEN SIE DEN WWF IN IHR TESTAMENT EIN UND HINTERLASSEN SIE IHRE SPUREN AUF DEM PLANETEN

wwf/erbe

JACHTTRANS

SEIT 1990

INTERNATIONALE TRANSPORTE

- Spezialisiert auf Auto-, Caravan-, Motorrad-, Campertransporte.
- Wöchentlicher Transport zwischen den Niederlanden, Deutschland, Spanien, Portugal und umgekehrt.

Niederlassung Niederlande:
Biestraat 6B | 5126 NJ Gilze

Niederlassung Spanien:
Poligono Pla de terol | Calle Hermus 5
03520 Polop de la Marina Alicante

+34 966 896 065 | +31 6 484 534 01
+31 10 521 1430 | +31 6 484 534 00
info@jachttrans.com | @jachttrans
www.jachttrans.com | @jachttrans



Sicher vor Zecken

Mit dem Frühling sind die Zecken in Spanien wieder aktiv, wodurch das Risiko steigt, sich mit Krankheiten zu infizieren. Durch Vorsorgemaßnahmen können die Risiken, die von diesen Parasiten ausgehen, wirksam reduziert werden.

Mehr in der **CBN**



Impressum:

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG
Depósito Legal: A 26-2024
ISSN: 1575-2585

COSTA BLANCA ZEITUNG
Rotativos del Mediterráneo, S.L.,
ZENTRALE: C/ Alicante, 39,
Pol. La Cala, 03509 Finestrat (Alicante)

GESCHÄFTSFÜHRER:
Hans H. Schneegluth

CHEFREDAKTEUR:
Stephan Kippes

REDAKTION:
Tel. 617 369 006, info@cbz.es

ANZEIGENVERKAUF:
Tel. 617 369 005 · anzeigen@cbz.es

MEDIENBERATER:
Oliva bis Jávea:
Susanne Thiemann, Tel. 617 369 465

Gata de Gorgos bis Altea:
Nicolas Lubig, Tel. 605 043 010,

Calpe bis Alicante:
Pilar Díez Dorado, Tel. 609 301 836

Costa Blanca Süden:
Christiane Loyda, Tel. 607 342 532

DRUCKEREI:
Henneo Print S.L.
Villanueva de Gállego (Zaragoza)

VERTRIEB:
Self Select Media, S.L.
Tel. (0034) 690 643 577

Wöchentliche Gratiszeitung
Preisliste: Nr. 45



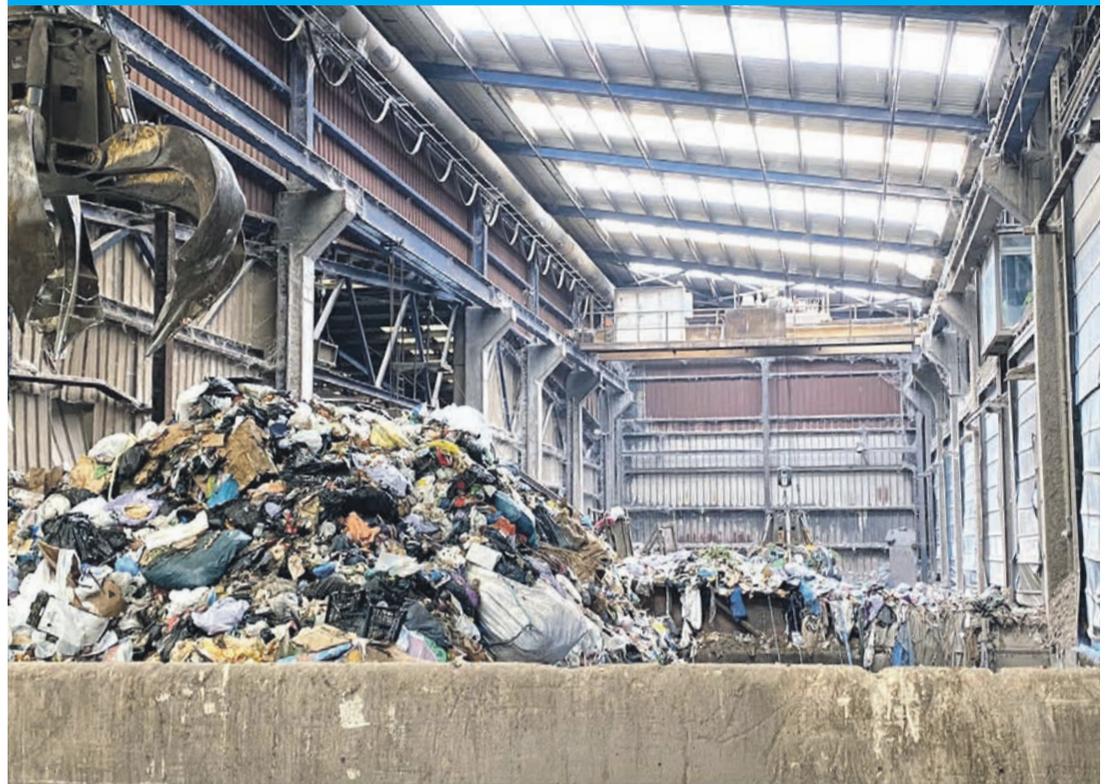
Ziele nicht erreicht

Spanien erfüllt Recyclingvorgaben der Europäischen Union nicht

Madrid – sk. Wer den Müll trennt, rettet wohl kaum den Planeten. Doch irgendwie gehört es zum guten Ton, sein Plastik im gelben Container zu versenken, wer will schon in den Augen des Nachbarn als „Wildsau“ gelten?

Trotzdem steht Spanien bei der Wiederverwertung von Reststoffen nicht gut da. Eigentlich müsste das Land EU-Zielen zufolge 55 Prozent aller Reststoffe wiederverwerten. Spanien schafft das nicht, weil über die Hälfte des Mülls direkt auf den Halden landet und nicht wiederverwertet wird. Bis 2035 sollten das nicht mehr als zehn Prozent sein. An der Trennung von Verpackungen in Containern kann es nicht liegen, da steht Spanien besser da, als die Vorgaben von 65 Prozent es verlangen. Aktuelle Umfragen zufolge geben 70 Prozent aller Bürger an, ihren Müll sachgerecht zu entsorgen. Und die fehlenden 30 Prozent könnte Spanien reduzieren, indem es mehr Container in ländlichen Regionen aufstellen würde.

Es ist wohl nicht das erste Glied der Kette, das vom Zahnrad springt. 40 Prozent der Spanier zweifeln indes daran, dass die Reststoffe aus den Containern korrekt weiterverarbeitet werden. Da scheint auch tatsächlich der Haken zu sein, und das könnte auch ein Grund sein, weshalb bei jüngeren Ge-



Häufig wird Müll aus dem Ausland in Spanien illegal entsorgt.

Foto: dpa

nerationen die Bereitschaft zur Mülltrennung spürbar nachlässt. Die EU hat Spanien bereits aufgefordert, mit Steuern, Gebühren und Sanktionen

►► Niedrige Kosten macht Spanien zum Paradies für die „Müll-Mafia“

Druck auszuüben – auf die Kommunen, die Halden und Verwertungsanlagen.

Ein weiteres Problem stellt dar, dass auf Spaniens Halden oftmals Container aus den Nachbarländern abgeladen werden, die illegal über die

Grenzen geschmuggelt werden. Regelmäßig zieht die Guardia Civil Lkw aus dem Verkehr, die nicht dokumentierte Ladungen von Müll über die Grenzen

bringen und grenznahe Halden ansteuern. Ein lukratives Geschäft aufgrund der niedrigen Kosten von Spaniens Halden, wo die Entsorgung einer Tonne Müll zwischen 40 und 60 Euro kostet, während in Frankreich 250 Euro anfallen. Bei einer Lkw-Ladung von 20 Tonnen machen das um die 4.000 Euro aus. Es wird sogar Müll aus Rom und Neapel per Schiff angekarrt, um ihn dann in Spanien zu „bunkern“.

„Die Papiere mögen sagen, was sie wollen, aber in der Praxis landet der Inhalt von Müllcontainern aus Frankreich oder Italien in diesem Loch in Zaragoza“, sagte ein Polizist der Umweltschutzeinheit von Seprona gegenüber der Presse.

Die Guardia Civil hat in den vergangenen Wochen mehrere Banden dieser „Müll-Mafia“ zerschlagen. Eine steht im Verdacht, über drei Jahre hinweg täglich bis zu 20 Lkw Müll nach Zaragoza gebracht zu haben. Oftmals fällt es der Guardia Civil nicht leicht, die Herkunft des Abfalls festzustellen, da Dokumente gefälscht werden oder Müll vermischt wird.

Tai-Chi, Yoga, Pilates & Co

Ministerium geht gegen Alternativ-Therapien vor

Madrid – sk. Die Regierung geht weiter gegen alternative Therapien vor, deren Wirkung wissenschaftlich als nicht erwiesen gelten und die von der Schulmedizin nicht anerkannt werden. Zu den als „Pseudotherapien“ verunglimpften Betätigungen zählen auch populäre und traditionelle Lebensweisen wie die Makrobiotik, Tai-Chi, Yoga, Pilates oder die Cupping-Methode.

Diese schulmedizinisch nicht anerkannten Therapien charakterisiert das Gesundheitsministerium auf seiner Webseite näher, wobei das Ministerium von Mónica García keineswegs in Abrede stellt, dass physische Betätigung etwa bei Yoga oder Tai-Chi gesundheitsförderlich sein kann. Beklagt werden dagegen in vielen Fällen das Fehlen von Nachweisen über deren therapeutische Wirkung im Sinne der Schulmedizin sowie die Qualität der vorliegenden Studien wie im Fall der Makrobiotik oder die mangelnde Sicherheit bei deren Anwendung etwa bei der Cup-

pingmethode, die dem Schröpfen ähnelt. Kurzum, das Gesundheitsministerium empfiehlt sie nicht zu medizinischen Zwecken und einige Schulmediziner raten Patienten, sich medizinischen Rat einzuholen, falls diese Therapien mit Rehabilitationen einhergehen sollen.

Ähnlich sieht es mit Anwendungen aus, die auf eine Atem- oder Meditationstechnik abzielen wie Chi-kung/Qigong oder die Atemtherapie, der man Stressabbau oder eine positive Wirkung auf das Wohlbefinden zuschreibt, einen medizinischen Nutzen aber nicht. „Man kann keine Garantie

geben, dass die Resultate auf die klinische Praxis übertragbar sind“, heißt es. Bei der Lichttherapie können Schulmediziner überhaupt keinen Nutzen für die mentale Gesundheit feststellen. Acht neue überprüfte Anwendungen sind auf dieser Liste im #CoNprueba-Portal mit insgesamt 71 Anwendungen. Sie gelten auch als Pseudotherapien, weil das Ministerium befürchtet, dass ihnen ein medizinischer Zweck zugeschrieben wird. Verbraucherschutzorganisationen wie OCU fordern ein zügigeres Vorgehen bei der Überprüfung dieser Therapien.

Mangel spitzt sich zu

Ministerium für Gesundheit schlägt Alarm

Madrid – sk. Das eine oder andere Medikament steht Patienten bisweilen nicht mehr zu Verfügung. Diese Lieferengpässe bei wechselnden Arzneimitteln können Wochen oder Tage andauern. Mit Corona trat dieser Mangel erstmals zu Tage, aber es wird nicht besser, sondern schlimmer. Nun hat das Gesundheitsministerium die Alarmglocken geläutet und rät Onkologen, mit einem bestimmten Mittel bei der Krebstherapie „kontrolliert“ umzugehen. Es handelt sich um Cisplatin, das bei Chemotherapien eingesetzt wird.

Das Gesundheitsministerium appelliert an europäische Nachbarländer, ein solidari-



Vor Lieferengpässen wird gewarnt. Foto: Dragos Condrea

sches Verteilungsnetz für so wichtige Medikamente zu knüpfen. Der Engpass bei Arzneimitteln tritt nicht nur in Spanien auf. Und Cisplatin ist nur ein krasses Beispiel, aber kein Einzelfall. Das Antidepressivum Fluoxetine macht den Medizinern auch Sorgen. Es kann nicht ersetzt werden und eine

Therapie damit geht bisweilen mit einer Abhängigkeit einher. Medizinisch geprüfte Urinbeutel gibt es seit zwei Monaten kaum noch. Ozempic ist ein weiteres Beispiel. Das Mittel für adipöse Diabetiker ist kaum noch zu finden, weil zu viele gesunde Menschen es als Schlankmacher nutzen.



Fitte 100-Jährige

Die Zahl der über 100-Jährigen steigt weltweit rapide. Doch viele werden in den letzten Jahren zum Pflegefall. Forscher versuchen in Spanien, den wenigen fitten

Hochbetagten das Geheimnis für ein langes, gesundes Leben zu entlocken. Sie vermelden erste Erfolge. Doch von der Wunderpille gegen das Alter sind wir noch weit entfernt.

Mehr in der **CBN**

Ballermann-Saison startet

Partysänger Mickie Krause über Partymusik

Palma – dpa. Die Ballermann-Saison ist mit dem Opening des Bierkönigs angebrochen. Der Megapark zieht nach. Mit Mickie Krause, dessen erster Hit „Zehn nackte Friseurinnen“ sein 25-jähriges Ju-

biläum feiert.

In Zeiten von TikTok und Spotify bemerkt Partysänger Mickie Krause (aktueller Hit: „Mehr Promille als IQ“) ein verändertes Feierverhalten am Ballermann. „Das junge Publikum ist ungeduldiger und spürt nicht mehr so diesen Star-Hype. Denen ist es fast egal, wer da auf der Bühne steht“, sagte Krause, der seit 1998 an der Partymeile

auftritt. Die Partymusik heute empfindet er als schnelllebiger. „Früher kam man mit einem Song im Sommer über die Runden und hat den zum Après-Ski etwas umgeschrieben. Das war's. Heute habe ich das Gefühl, dass jeder Künstler alle zwei Wochen einen neuen Song herausbringt, um dem Algorithmus bei Spotify gerecht zu werden.“

	8	1	9				
4					8	7	2
3						1	9
2		8		9			
	5					7	
				2	9		5
5		4					1
	6	3	4				7
					7	6	4

Drei Leben für ein paar Uhren

Ehepaar und Tochter tot aufgefunden

Guadalajara – sk. Der erste Anschein einer Familientragödie trugte. Die Polizei hat die Leichen eines Ehepaars – beide 52 Jahre alt – und ihrer 22-jährigen Tochter aus einem Haus in Chiloeches bei Guadalajara, das gebrannt hatte, geborgen. Die Leichen ließen wenig Zweifel an einem Verbrechen aufkommen. Die Gemeinde versammelte sich zu einer Schweigeminute, es handelte sich aber um keine Gewalttat im Kreis der Familie. Die Po-

lizei verhaftete daraufhin drei Personen – zwei Männer und eine Frau –, bei denen Objekte aus dem Haus gefunden wurden. Die Verdächtigen gehörten dem Freundeskreis der ermordeten Tochter an. Sie hatten von ihr von einer offenen Hintertür erfahren, es auf die Uhrensammlung des Vaters abgesehen und drangen nachts ins Haus ein. Doch die Familie überraschte das Trio. Der Vater wurde bei der Auseinandersetzung mit einer Machete umgebracht, Mutter und Tochter erschlagen. Ein von Sicherheitskameras aufgenommener Peugeot führte die Polizei auf die Spur.



Ciudad Patricia
SENIOR RESORT

Entdecken Sie einen neuen Weg in den Ruhestand Tag der offenen Tür

Freitag, 3. Mai - Beginn: 11 Uhr



- 11.00 Begrüßung, Registrierung und Kaffee in unserem Hauptgebäude
- 11:30 Präsentation von Ciudad Patricia in unserem Kino
- 12:00 Umzug und Leben in Spanien: Aufenthaltsbestimmungen
- 12:15 Führung mit Besichtigung der Musterwohnung
- 13:00 Lassen Sie den Tag bei einem Drink in unserer Lounge ausklingen



Apartamentos Ciudad Patricia
Calle Rumanía 26, Benidorm
(+34) 965 855 100
www.ciudadpatricia.com

Bitte melden Sie sich an für den Tag der offenen Tür
Elvira Koot
+34 678 908 229
ekoot@ciudadpatricia.com

Patienten bestohlen

Benidorm – fin. Die Guardia Civil hat einen Krankenwagenfahrer verhaftet, der Schmuck und Bargeld von einem Patienten gestohlen haben soll. Der spanische Tourist musste von Benidorm ins Krankenhaus nach Villajoyosa gebracht werden. Er und seine Frau nahmen die Wertsachen aus dem Hotel aus Sicherheitsgründen mit. Erst als der Mann aus der Klinik entlassen wurde, fiel ihm auf, dass der Schmuck im Wert von 4.500 Euro sowie 230 Euro in bar fehlten und erstattete Anzeige. Nach der Verhaftung des 38-jährigen Fahrers wurde den Touristen das Diebesgut wieder ausgehändigt.

Weg von Sickergrube

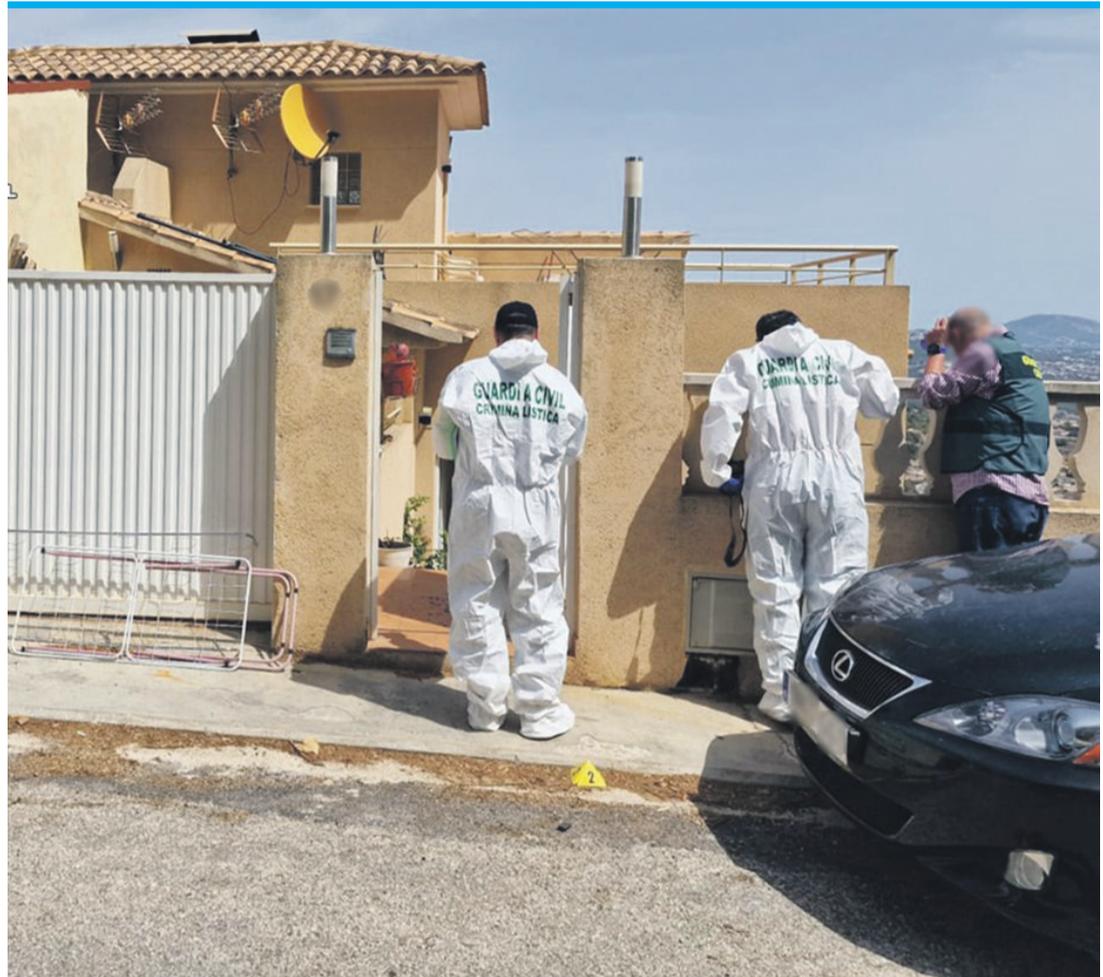
Altea – fin. Altea nimmt sich die Urbanisationen vor, die noch nicht an die Kanalisation angeschlossen sind. Als nächstes stehen die Wohnsiedlungen La Galera Baja und Galera del Mar auf dem Plan, Infrastruktur-Stadträtin Aurora Serrat traf sich mit den Anwohnern. Wie auch schon im Fall der Urbanisation La Galera de las Palmeras will die Stadt zehn Prozent der Gesamtkosten von 1,7 Millionen Euro übernehmen, den Rest sollen die Eigentümer je nach Katasterwert ihres Hauses zahlen.

Tödlicher Streit

Schüsse und zwei Tote: Bekannter Architekt aus Calp Opfer von Konflikt

Calp – at. Mit einer grausamen Nachricht hat am Montagmorgen, 15. April, die Woche in Calp begonnen. In der Urbanisation Maryvilla, in der auch viele ausländische Residenten wohnen, hat die Guardia Civil die Leichen von zwei Männern sowie eine Schusswaffe gefunden. Bei den Toten handelt es sich um den 32-jährigen Calpiner Architekten Josep Pineda und um seinen 45-jährigen französischen Nachbarn. Wie die spanische Presse berichtet, soll der Franzose den Calpiner nach ersten Erkenntnissen in dessen Haus erschossen und sich anschließend mit derselben Waffe in seinem eigenen, benachbarten Haus das Leben genommen haben.

Anwohner der Urbanisation hatten am Montagmorgen den Notruf verständigt, nachdem sie mehrere Schüsse in Nachbarhäusern gehört hatten. Guardia Civil und Ortopolizei begaben sich gegen 9.45 Uhr zum Tatort, wo sie den schrecklichen Fund machten: In einem Haus fanden sie die Leiche des 32-jährigen Spaniers und im benachbarten Haus den leblosen Körper des 45-jährigen Franzosen. Beide wiesen Schusswunden auf. Im Haus



Die Guardia Civil stellte erste Untersuchungen vor Ort an.

Foto: Guardia Civil

des Franzosen fanden die Beamten zudem eine Pistole. Nach Informationen der Guardia Civil besaß keiner der beiden Männer eine in Spanien gültige Waffenlizenz.

Opfer war im Ort sehr bekannt

Hinter dem Verbrechen steckte offenbar ein Nachbarschaftskonflikt. Die Guardia Civil meldete offiziell, dass der Vorfall

„mit einem Streit über Schäden zusammenhängen könnte, die einer der beiden erlitten hat und für die er von dem anderen eine Reparatur forderte“. Wie die spanische Presse berichtet, ging es dabei um einen Rechtsstreit um eine beschädigte Mauer am Grundstück des Franzosen. Josep Pineda war demnach der Vorsitzende der Eigentümergemeinschaft.

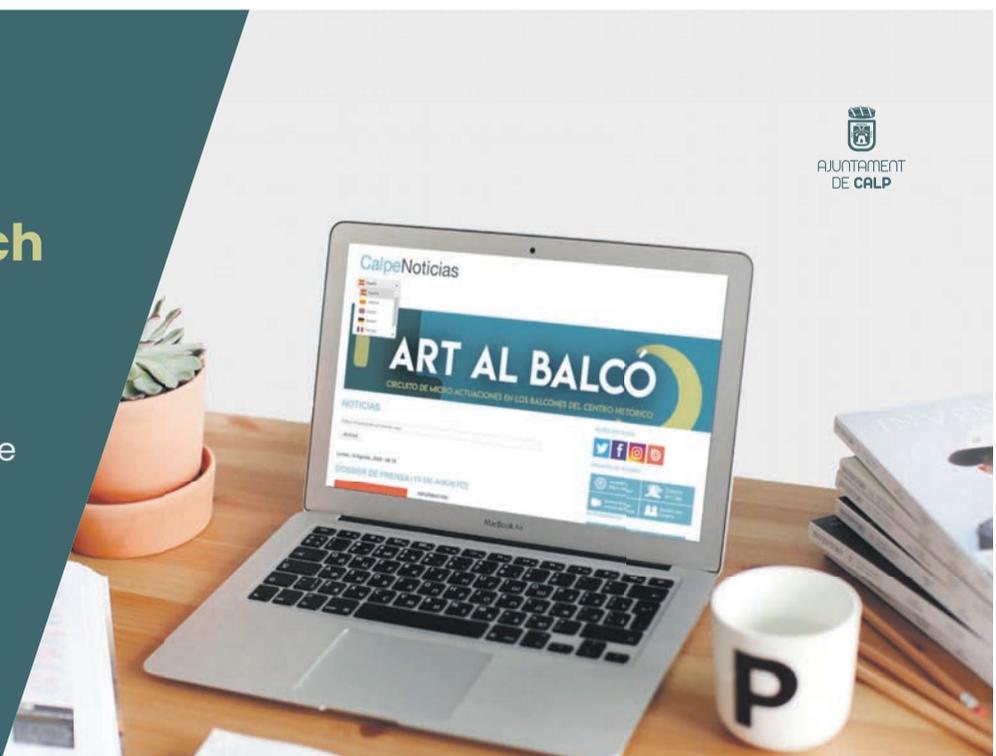
Der im Ort beliebte 32-Jäh-

rige stammte aus einer in Calp sehr bekannten und in der örtlichen Gesellschaft sehr aktiven Seefahrerfamilie. Bis vor einem Jahr arbeitete er als Architekt beim Rathaus. Umso größer war die Bestürzung über seinen gewaltsamen Tod. Calps Rathaus verhängte von Dienstag bis Donnerstag offizielle Trauer, die Flaggen hingen auf Halbmast und Rathaus-Veranstaltungen wurden abgesagt.

Alle Nachrichten aus dem Rathaus von Calp auch auf Englisch, Französisch, Deutsch und Niederländisch.

Gehen Sie zu noticias.calp.es und wählen Sie eine Sprache aus dem Dropdown-Menü aus. Sie können die Nachrichten in der ausgewählten Sprache lesen.

noticias.calp.es





Don Jesús bei einer Feierlichkeit in der Kirche Nuestra Señora del Rosario in Rafal.

Foto: Rathaus

Einzigartige Prozession

Orihuela – sg. Es gibt in Orihuela eine Osterprozession, die so einzigartig sein soll, dass sie zum Gut von kulturellem Interesse (BIC) erklärt werden soll. Die Bruderschaft Caballero Cubierto hat einen entsprechenden Antrag bei Rathaus und Landesregierung von Valencia gestellt. Dabei handelt es sich um den Umzug des Heiligen Begräbnisses Christi. Männer in schwarzen Anzügen und Frauen mit schwarzen Schleiertüchern, die bis zur Schulter reichen, begleiten den Zug. Eine besondere Rolle nimmt dabei der Caballero Cubierto ein. Der Herr gehört dem hohen Adel an und hat vom Papst das Privileg erhalten, seinen schwarzen Zylinder in der Kirche nicht abnehmen zu müssen. Er trägt die schwarze Samtfahne der Bruderschaft, die mit goldenen Wappen bestickt ist.

Hunde greifen an

Crevillent – sg. Zwei Männer im Alter von 50 und 71 Jahren sind am Morgen des 14. April in einer abgeschiedenen Gegend von Crevillent von zwei Hunden angegriffen worden. Die Männer mussten im Krankenhaus Hospital del Vinalopó behandelt werden. Wem die Hunde gehören und ob die Tiere von einem Grundstück ausgebrochen oder ohne Leine mit ihren Besitzern unterwegs waren, muss noch geklärt werden.

Live aus der Kirche

In Rafal werden Hochzeiten und Beerdigungen live übertragen

Rafal – sg. Zwei Beerdigungsgottesdienste in 48 Stunden live über Facebook übertragen: In der Kirche Nuestra Señora del Rosario in Rafal steht ganz diskret eine Anlage, mit der Messen, Hochzeiten, Taufen oder Trauerfeiern in Echtzeit aufgezeichnet werden. Angehörige, die aufgrund von Krankheit oder Alter nicht in die Kirche kommen können, Bekannte und Nachbarn können von zu Hause aus bei den religiösen Feierlichkeiten dabei sein, ohne ein einziges Amen zu verpassen.

Für den Pfarrer Antonio Jesús Andújar, der von den Gemeindemitgliedern Don Jesús genannt wird, ist der Live-Stream aus dem Gotteshaus in die Wohnzimmer inzwischen eine Selbstverständlichkeit, wie er gegenüber der Zeitung „Información“ erklärt. Wie viele andere Kirchen auch, begann die Pfarrei El Rosario während der Corona-Pandemie mit der Übertragung von Gottesdiensten und Feiern. So habe er den Kontakt zu seinen Gemeindemitgliedern aufrechterhalten können, sagt Antonio Jesús Andújar, der seit 2016 Pfarrer der einzigen Kirche von Rafal mit 4.800 Einwohnern ist. Es ist dabei geblieben. Die Gläubigen hätten ihn gebeten, den Dienst

aufrecht zu erhalten.

Inzwischen wurden auf der Facebookseite der Kirche Hunderte von Videos hochgeladen, im Durchschnitt eines pro Tag. Die meisten werden um die 100 Mal angeklickt, live sind um die zehn Zuschauer dabei. Viral ist noch keines gegangen, Geld

Die Videos gehen weder viral, noch lassen sie sich zu Geld machen

lässt sich damit auch nicht verdienen. Aber darum ginge es nicht. Sondern darum, den Gläubigen die Möglichkeit zu geben, sich jederzeit mit ihrer

Gemeinde zu verbinden.

Am beliebtesten sind Hochzeiten, Taufen, Kommunionen und Beerdigungen, die gewöhnlichen Gottesdienste seien dagegen weniger gefragt. Viele verfolgten die Feierlichkeiten mit dem Handy. Im Moment reagierten die User mit „Amen“, wie es sich gehöre. Pfarrer Andújar hat jedoch auch schon ein „Gefällt mir“ unter einem Video einer Beerdigung gesehen. Beschwerden habe es aber nicht gegeben, im Gegenteil, sagt Pfarrer

Don Jesús.

Wer heute wissen will, wer in Rafal heiratet und wer gestorben ist, klickt sich in Facebook ein.

Für Ihre Haus-, Auto- und Krankenversicherung finden Sie uns jetzt auch in:



San Fulgencio

Calle Mar Jónico, 4, Tel. 96 527 222 0
sanfulgencio@goring-online.com

Orihuela Costa

Calle Unamuno, 1, La Zenia, Tel. 96 527 18 51
orihuelacosta@goring-online.com

Alfaz del Pi: Centro Comercial Arabi Plaza 14, Tel. 96 588 92 71
Calpe: Avenida Europa 5, Tel. 96 583 28 09
Jávea: El Arenal, Ed. Jávea Park, Tel. 96 646 05 70



GÖRING
VERSICHERUNGSMAKLER

www.goring-online.com

Zu Besuch bei den Grafen

In Cocentaina wird Geschichte gelebt – Ausflug ins Mittelalter

Andrea Courtin
Cocentaina

Damit haben die kleinen Kavaliere nicht gerechnet. Als die als Ritter verkleidete Schulklasse den Grafenpalast in Cocentaina betreten möchte, stellt sich ihnen ein Wachmann in Rüstung entgegen. „Wer seid ihr?“, fragt der Wächter mit kräftiger Stimme. „Wir sind die Kompanie des Königs“, antworten die kleinen Ritter bestimmt. Glück gehabt. „In dem Fall sei euch Einlass in die Residenz der Grafen von Corella gewährt.“

In Cocentaina, 45 Fahrminuten nördlich von Alicante und unmittelbar neben Alcoy, wird die Geschichte gelebt. Davon zeugen nicht nur die Mittelalterspiele und die verschiedenen historischen Bauten und Museen. Jeden Donnerstag wird vor dem Grafenpalast ein



Trachten der Moros y Cristianos der letzten Jahre gibt es im Museum der Festivitäten zu bestaunen. Fotos: Ángel García

Wochenmarkt veranstaltet. Dabei handelt es sich nicht um ein Schauspiel für Touristen, sondern um eine jahrhundertealte Tradition. Schon in der islamischen Zeit wurde vor dem Alcázar ein Markt abgehalten. Nach

der Reconquista wurde er zu einem wichtigen Ort des Austauschs zwischen dem christlichen Stadtteil und dem außerhalb der Stadtmauer gelegenen Moriskenviertel.

Der Alcázar wurde Ende des

13. Jahrhunderts im gotischen Stil umgebaut und behielt sein Erscheinungsbild bis heute, wenn auch einige Elemente in der Renaissance umgestaltet wurden. In seinem Inneren befindet sich das hilfreiche Tou-

rismusbüro sowie der Waffenhof und verschiedene Säle. Hervorzuheben ist der Goldene Saal mit der eindrücklich bemalten Decke aus dem 17. Jahrhundert, die der Corella Familie gewidmet ist.

Quirónsalud Torrevieja erweitert den Bereich für die Patienten der Health Premium Card um eine exklusive klimatisierte Terrasse

ANZEIGE

Das Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja hat die Räumlichkeiten seines Premium-Bereichs erweitert, um den internationalen Patienten der Health Premium Card eine noch persönlichere, bevorzugte und exklusivere Behandlung zu bieten.

Die neue **Premium-Terrasse** ist ein großer, heller, verglaster Raum mit allem Komfort und sämtlichen Annehmlichkeiten, um eine ruhige Umgebung zu schaffen, während die Patienten im Krankenhaus sind. Dieser neue klimatisierte Raum verfügt über einen Bereich mit Kaffee, Getränken und gesunden Snacks sowie einen Ruhebereich, der zur Entspannung und Erholung während der Wartezeiten dient. Auch ein Coworking-Platz steht zur Verfügung, der mit Wifi, Steckdosen und Möbeln ausgestattet ist, die ein bequemes Arbeiten und den Gebrauch von elektronischen Geräten ermöglichen.

Vorteile der Health Premium Card
Die Nutzer der Health Premium Card erhalten **einen persönlichen Gesundheitsberater, vorrangigen Zugang zu Arztterminen, einen auf die Erreichung der persönlichen Ziele abgestimmten Gesundheitsplan, einschließlich einer Untersuchung zur Ermittlung des Ausgangszustands des Patienten**, sowie den **exklusiven Zugang zum Premium Lounge-Bereich** im Krankenhaus, in dem sie alle gesundheitsbezogenen Behandlungen durchführen können.

Darüber hinaus bietet das Kranken-

haus Quirónsalud Torrevieja **ein Team von kostenlosen Dolmetschern und Übersetzern** für Englisch, Deutsch, Französisch, Niederländisch, Flämisch, Norwegisch, Schwedisch, Russisch und andere Sprachen, die in der medizinischen Terminologie und den kulturellen Besonderheiten internationaler Patienten geschult sind.

Zu den Vorteilen der Health Premium Card gehören:

- Eine Erstuntersuchung
- Vorrangiger Zugang zu Terminen
- Drei Konsultationen bei Spezialisten nach freier Wahl
- Sechs Krankenwagen-Transporte
- Vierzehn ambulante Pflegebehandlungen
- Kostenlose Zahnreinigung
- Tests zur Erkennung der häufigsten Krankheiten
- 10 % Rabatt auf Privatbehandlungen

Internationales Referenzkrankenhaus an der Costa Blanca

Das Hospital Quirónsalud Torrevieja ist ein internationales Spitzenkrankenhaus mit einem Team hochqualifizierter Fachkräfte und modernster Technologie. Es vereint eine Vielzahl medizinischer Fachrichtungen und ist damit ein angesehenes multidisziplinäres Zentrum im Bereich der Onkologie und anderer medizinischer und chirurgischer Spezialgebiete. Es ist das Privatkrankenhaus mit der modernsten Technologie in der Comunidad Valenciana. In seiner mehr als zwanzigjährigen Erfahrung arbeiten täglich mehr

als 400 Personen an der Betreuung seiner Patienten. Aufgrund seiner Lage in der Stadt Torrevieja ist es ein Bezugspunkt für den Gesundheitstourismus und für ausländische Bürger, die ein neues Zuhause an der Costa Blanca suchen.

Internationaler Zugang

Das Krankenhaus verfügt über eine eigene Stelle für internationale Zulassungen, deren einzige Aufgabe die Bearbeitung von Genehmigungen bei nationalen und internationalen Versicherungsgesellschaften ist. Diese werden täglich direkt und unverzüglich durchgeführt. Der Patient selbst muss sich um diese Formalitäten nicht kümmern.

Die Abteilung für internationale Patienten ist so konzipiert, dass sie ein Höchstmaß an Komfort, Bequemlichkeit und Wohlbefinden für ausländische Patienten gewährleistet. Der Patient fühlt sich während des gesamten Aufenthalts wie zu Hause und nimmt die kulturellen Unterschiede, die durch seine Eigenheiten entstehen können, nicht wahr. Alle



Zimmer sind Einzelzimmer und geräumig, um den Komfort des Patienten und seiner Begleitperson zu gewährleisten. Das Personal ist mehrsprachig und betreut den internationalen Patienten so kompetent wie möglich.

Sehen Sie sich den Premium-Bereich im Video an: <https://www.youtube.com/watch?v=U8HTljgfP74>

Weitere Informationen über den Health Premium Card Service finden Sie auf:



www.healthpremiumcard.com

Hospital **quirónsalud**
www.quironsalud.es/torrevieja/en

Quirónsalud • Partida de la Loma, s/n • 03184 Torrevieja (Alicante)

Die aus Navarra stammenden Grafen von Corella erstanden die Kleinstadt 1488 vom König von Aragón und leiteten eine neue Periode in ihrer Geschichte ein. Das herrschaftliche Geschlecht gab dann auch dem Landkreis seinen Namen El Comtat – die Grafschaft.

Vom Palast aus umgab seit dem 13. Jahrhundert eine Mauer den christlichen Teil der Stadt. Heute sind noch Reste vom Wall und seinen Türmen vorzufinden.

Im historischen Kern der Stadt, liegt die Carrer Major, die ehemalige Hauptstraße, die einst nach Xàtiva und Valencia führte. Hier ist ein interessanter Altaraufsatz mit gut erhaltener, detaillierter religiöser Keramik aus dem 18. Jahrhundert zu finden.



Aufwendige religiöse Keramik aus dem 18. Jahrhundert an der Carrer Major.

Gotische Fragmente

Ein paar Meter nördlich befindet sich das volkskundliche Museum von El Comtat. Das Gebäude aus dem 18. Jahrhundert, das auch noch ältere, gotische Fragmente aufweist, beherbergt eine Ausstellung über altertümliche landwirtschaftlichen Geräte, die für die Ölpressen und die Weinproduktion verwendet wurden.

Das Comtat profitierte von Ausfällen in der Weintraubenernte in Frankreich – französische Trauben wie Cabernet Sauvignon und Merlot gedeihten hier prächtig. Eine englische Firma baute Ende 19. Jahrhundert eine Schmalspurbahn von Gandía nach Cocentaina und Alcoy, um die aufstrebende Industrie der Städte mit Kohle zu versorgen. Auf dem Rückweg transportierte der Zug Wein an den Hafen von Gandía. Der Betrieb wurde Ende der 1960er Jahren eingestellt.

Im Obergeschoss des Museums werden archäologisch Funde aus der Gegend gezeigt: Maurische Töpferware wie Öllampen und Krüge aus der Bronzezeit, als die Phönizier auf die iberische Kultur trafen.

Die Gegend um Cocentaina war auf Grund ihrer strategischen Lage zwischen drei Tälern seit der Jungsteinzeit durchgehend bewohnt. Die archäologische Sammlung enthält verschiedene Steinzeitwerkzeuge wie Speerspitzen und Faustkeile. Es wird aufgezeigt, wie sich die primitiven Werkzeuge über die einzelnen Epochen weiterentwickelt haben.

Kostüme mit Tradition

In dem um die Ecke gelegenen Museum der Festivitäten sind die Trachten der Hauptmänner der Moros-y-Cristianos-Fiestas

der letzten Jahre ausgestellt. Diese Tradition ist für Cocentaina von großer Bedeutung und hat seiner Textilindustrie Aufschwung verliehen.

In einer Vitrine wird die Gitarre von Gustavo Pascual Falcó aufbewahrt, dem Komponisten von „Paquito el Chocolatero“. Der Musiker lebte in einem Haus am Pla de Font in Cocentaina, wo er 1946 verarmt starb. Eine Tafel weist doauf den berühmten Bewohner hin. Die Nachkommen des Komponisten kämpften jahrzehntelang um die Urheberrechte dieses Paso Doble, welcher heute das am meisten gespielte Musikstück Spaniens ist.

Im Dachgeschoss des Muse-

ums lässt sich eine eindruckliche Ausstellung von Hieb- und Stichwaffen aus aller Welt bestaunen. Die zahlreichen Exponate stammen aus einer Privatsammlung und decken diverse Epochen, von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, ab.

Der Wochenmarkt ist eine Jahrhunderte alte Tradition in Cocentaina

Die Calle de los Dolores bildet die westliche Grenze des historischen Cocentaina. Hier sind die ältesten Keramikplatten der Stadt zu finden, welche die sieben Schmerzen der Jung-

frau Maria darstellen. Die Pfarrkirche Santa María aus dem 13. Jahrhundert markiert das Ende der Stadtmauer. In ihrem Innern befinden sich Fresken des Renaissance-Künstlers Nicolás Borrás.

Der im Norden der Stadt liegende Pla de Font – Brunnenplatz – beherbergt alle öffentlichen Installationen, die mit Wasser zu tun hatten. Neben dem Springbrunnen mit fünf Fontänen sind auch eine Tränke und ein Waschplatz zu besichtigen. Dieser wird immer noch von den Frauen der Stadt besucht, da das Waschen eine wichtige

soziale Aktivität darstellt.

Mit etwas Glück kann man die älteren Cocentainerinnen dabei beobachten, wie sie den neusten Dorftratsch austauschen. Wer ebenfalls waschen möchte, sollte Acht darauf geben, dass am Waschplatz eine strenge Ordnung der Kleider herrscht. Während weiße Textilien ganz oben im frischen Wasser gewaschen werden dürfen, muss die Buntwäsche weiter unten gereinigt werden. Erst zuunterst dürfen die Kleidungsstücke der Kranken gewaschen werden.

Auf der Südseite der Stadt, außerhalb der alten Stadtmauer, liegt der Raval, das Moriskenviertel. Hier lebten die zum Christentum konvertierten Mauren bis zu ihrer Vertreibung. Von Raval leitet sich das Wort Arrabalero ab, das heute auf Spanisch eine unanständige Person bezeichnet.

Im Raval liegt die alte Moschee, die nach der Ausweisung der Morisken in die El-Salvador-Kirche umgewandelt wurde. Hier sind Gemälde von Nicolás Borrás und Francisco Ribalta zu bewundern. Unter der Kirche befindet sich ein Schutzkeller aus dem Spanischen Bürgerkrieg. Cocentaina galt als Anarchisten-Hochburg und wurde schwer bombardiert.

Typisch für ein arabisches Viertel verlaufen die Straßen im Raval nicht wie im christlichen Teil der Stadt gerade, sondern in unregelmäßigem Zickzack. Dies wird vor allem deutlich, wenn die Stadt beim Aufstieg zum Schloss von oben betrachtet wird.

Falken Tours

REISEBÜRO TRAVEL AGENCY AGENCIA DE VIAJES

f Folgen Sie uns auf Facebook

8 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Seaside ab Valencia 2024

30. Mai	ab 883€*
15. August	ab 1.299€*
22. August	ab 1.199€*
26. September	ab 883€*
03. Oktober	ab 883€*
17. Oktober	ab 833€*

*Preis pro Person in Doppelkabine mit All inklusive „Easy Plus“, Hafengebühr und Trinkgelder

*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.

11 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Orchestra ab Alicante 2024

20. Juni	ab 1.509€*
28. September	ab 1.409€*
08. Oktober	ab 1.469€*
18. Oktober	ab 1.469€*

*Preis pro Person in Doppelkabine mit All inklusive „Easy Plus“, Hafengebühr und Trinkgelder

*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche inklusive.

15 Tage Griechische Inseln mit Costa Fascinosa ab Barcelona

Innen	1.799€*
Außen	2.099€*
Balkon	ab 2.339€*

*Preis pro Person in Doppelkabine mit Vollpension inkl. Hafengeb. und Trinkgeldern.

*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.

NEUE Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.30 - 16.00 Uhr · Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

La Marina: hinter LIDL an der N-332, C/ Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 San Fulgencio, **Tel. 966 790 004 · ☎ 622 04 59 93**

La Zenia: Avda. de la Playa, 1, local 5, **Tel. 966 730 151 · ☎ 711 08 82 39**

EASY PLUS: Unbegrenzt: alle Getränke der Getränkekarte bis zu einem Preis von 9€

Tierheime in der Region

Alcoy

► SPAP

Ctra. Alcoy-Bañeres s/n
Mo.-Fr. 11-13 Uhr, 16-19 Uhr
Sa. und So. 11-13 Uhr,
650 579 108, 649 394 642
info@protectoradealcoy.com,
www.protectoradealcoy.com

Alicante

► SPAP

Camino Viejo de Elche, km 7
(bei Golfplatz El Plantio). Täglich
10-14 und 17-19 Uhr. 965
960 224 und 659 045 593.
www.protectoraanimalesali
cante.org. Facebook: Albergue
Animales Alicante

Altea

► Somos Gos

610 065 494, Ángeles.
Facebook: Somos Gos

Benidorm

► SPAP

Partida de Salto del Agua 60
965 856 268 und 966 896 912
info@protectorabenidorm.org
www.protectorabenidorm.org
Facebook: Spap Benidorm

► Asociación Acción Mascotas

Benidorm und Umgebung
654 729 977
accionmascotas@gmail.com

Calp/Benissa

► Perrera Municipal

N-332 Calp – Altea. Mo. bis Fr.
10-14 Uhr. Infos: 965 839 294

► Tierschutzverein Calpe und Benissa

Les Bassetes 2H, 965 830 817
spacalpe@yahoo.es
www.hundeschicksale.de
Facebook: TSV Calpe – Benissa

Dénia

► Aldea Felina

(Katzenschutz)

Sonntags 10-12 Uhr oder nach
Vereinbarung. 686 199 322
cats@aldeafelina.es
www.aldeafelina.es
Facebook: Aldea Felina (Dénia)

► Apad

Partida Madrigueres Sur 36 B
Täglich 10-13.30 Uhr, Di. und
Do. 17-19.30 Uhr. Für freiwillige
Helfer und Gassigeher: täglich
9-13 Uhr und 17-20 Uhr. 966 427
678, 689 594 387 info@apad-
apad.org, www.apad-apad.org,
Facebook: Tierheim Apad

Gandía/La Safor

► S.P.A.M.A. Safor

Camino de la Banyosa s/n
Besuchszeiten: Mo.-Fr. 16.30-

Not-Felle



Kira ist eine wunderbare Mischlingsdame im besten Alter. Sie hat die Herausforderungen des Lebens bereits gemeistert und sucht nun ein ruhiges und liebevolles Zuhause, um ihre wohlverdiente Entspannung zu finden. Obwohl Kira die Ruhe schätzt, darf man nicht vergessen, wie sehr sie ihre Spaziergänge im Freien liebt. Als erfahrene Dame kennt sie die Regeln des Benehmens und ist eine vorbildliche Begleiterin. Kira strahlt vor Lebensfreude und wartet darauf, dich mit ihrem Charme zu verzaubern.

Kontakt: ☎966 427 678,
info@apad-apad.org, www.apad-apad.org

18 Uhr, Sa. 11-13 Uhr,
690 135 293 Kathrin Enke
(deutsch), www.spamasafor.org
Facebook: Tierheim Gandia

La Nucía

► Asociación Protectora de Animales de La Nucía

Polígono Industrial de l'Alberca, Parcela 5. Besuchszeiten: Täglich 10-13 Uhr und 17-19 Uhr (im Sommer), 16-18 Uhr (im Winter). Samstag-nachmittag geschlossen. Freiwillige willkommen (Gassigehen). 648 100 640, info@protectoraanimaleslanucia.com, www.protectoraanimaleslanucia.com. Facebook: Protectora de Animales de La Nucía

Jávea

► A.P.A.S.A.

Camí de les Sorts 27
Tägl. 10-13 Uhr und 17-20 Uhr.
966 463 976, 618 754 635,
www.apasa.eu, apasa.javea@
gmail.com. Facebook: Apasa.

Oliva

► Vedama, Camí Pujalet

11-13 Uhr und 17-20 Uhr
687 278 939, 622 378 177
vedamaoliva@yahoo.es,
www.vedama.es, Facebook:
Protectora d'animals d'Oliva,
Vedama

Orihuela Costa

► Happy Animales Spap

nien

Finca an der Kanalstraße, Via de Servicio km 14,5, Villamartín
616 792 355, Mona Nowak.
www.happyanimalesspanien.com

San Isidro

► SAT Tierheim

Polígono 2, Parcela 149.
966 710 047
info@satanimalrescue.com
www.satanimalrescue.com.

Sella/Villajoyosa

► A.G.A. Amigos de los Gatos

abandonados Gnadenhof und Katzenherberge „La Palmera“.
Facebook: Katzenherberge La Palmera
965 972 258, 608 961 170

Benissa/Teulada/Moraira

► Akira Dog Sanctuary

Pol. Ind. La Pedrera N-332
676 534 486, 657 689 567
info@akira-animals.com
www.akira-animals.com
Facebook: Akira Dog Sanctuary

► Pluto Protectora Animales

693 704 255, Angelika Macholl
angelika@pluto-protectora-animales.org, www.pluto-protectora-animales.org. Charity Shop: Ctra. Moraira-Calp, Centro Moravit. Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa. 10.30-13.30 Uhr.

Torreveija

► THCB – Tierhilfe Costa Blanca

www.tierhilfecostablanca.ch,
Facebook: Stiftung Tierhilfe
Costa Blanca

► Flehende Augen Torreveija

Barrio Los Pérez 43. Los Montesinos. 606 865 189, Susanne Nowak, sunowak@web.de, Facebook: Flehende Augen von Torreveija

► Albergue Municipal de Animales Torreveija

C/ Nenúfares s/n (zwischen Policía Local und Ecoparque, gegenüber Carrefour). Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa., So., Feiertage 9-13 Uhr. proteccionanimal@torreveija.eu Facebookseite: Concejalía de Protección Animal de Torreveija

► Animalistas Torreveija

Tierschutzverein. Arbeitet mit der Albergue Municipal de Animales Torreveija zusammen. animalistatorreveija@hotmail.com, Facebook: Animalistas Torreveija

El Verger

► S.C.A.N. - Society for the Care of Animals in need

C/Alcoy, Ecke Cami Cremadella, im Polígono Industrial, 626 550 864, Barry Caulfield, Mo.-Fr. 9.30-13.30 Uhr und 16.30-19 Uhr oder nach Vereinbarung.

Charity Shop: Mo.-Sa. 10-13.30 Uhr. C/ Marqués de Estela 29, El Verger. scancenter9@gmail.com

www.scancostablanca.com
Facebook: Society for the Care of Animals in Need SCAN

Villajoyosa

► Spav

699 501 077, 636 785 409
spav.protectoravillajoyosa@gmail.com
Facebook: Spav La Vila

Villena

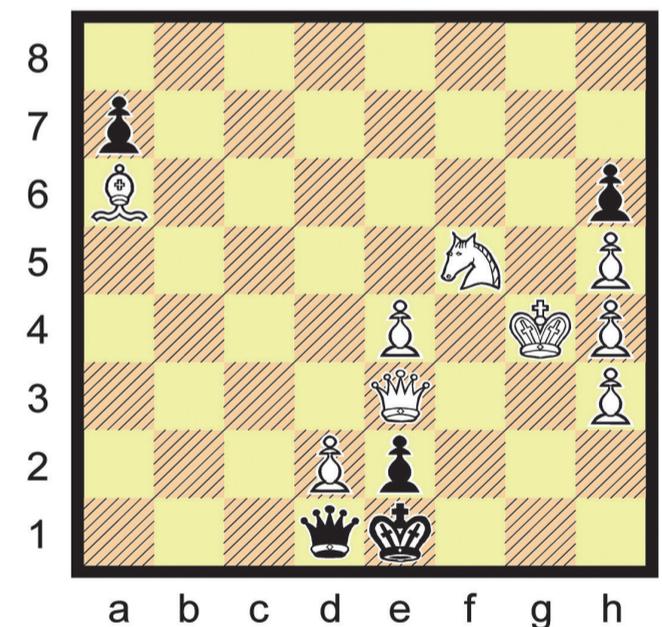
► SPAP - Sociedad Protectora de Animales y Plantas

C/ de San Sebastián 206, Mo.-So. 10-12. 616 391 813 (24 Stunden, keine SMS oder WhatsApp)
www.protectoravillena.com

Kniffel-Schach

Nr. 920

Peter Krystufek



Weiß am Zug setzt matt in 2 Zügen. Wenn Sie die weiße Schachfigur X oder/und die weiße Figur Y aus dem Diagramm entfernen, ändert sich nichts am Schlüsselzug. Bei Entfernung der anderen einzelnen weißen Figuren würde die Aufgabe unlösbar werden.

Um welche beiden Figuren handelt es sich?

LÖSUNG Nr. 920: Ursprünglicher Schlüsselzug: 1. Sg3 Dd2.; 2. Dg1 matt oder 1. ... D bei „außer Dd2.“; 2. Dd2: matt.
Beim Entfernen des WS bzw. der WD bzw. des WL bzw. des Wb2 bzw. des Wb5 bzw. des Wb4 ergibt sich keine Mattlösung in 2 Zügen. Beim Entfernen des Wb3 oder (und) des Wb4 ändert sich nichts am ursprünglichen Schlüsselzug 1. Sg3.

In die Sterne gestiert

Widder 21.3. - 20.4.

LIEBE: Wie gut, dass Sie sich immer auf Ihren Partner verlassen können.
 BERUF/FINANZEN: Passen Sie besser auf, dass die Kasse stimmt.
 GESUNDHEIT: Ihre Ernährung lässt an Ausgewogenheit zu wünschen übrig.
 WOCHEN-TIPP: Kuscheln Sie sich bei einem schönen Film aufs Sofa.



Stier 21.4. - 20.5.

LIEBE: Sie strahlen lässige Ausgeglichenheit aus – das macht Sie äußerst anziehend.
 BERUF/FINANZEN: Der Stress der letzten Wochen lässt allmählich nach.
 GESUNDHEIT: Wie wäre es mit ein paar Entlastungstagen? Leichte Kost und viel trinken.
 WOCHEN-TIPP: Profitieren Sie von der Erfahrung anderer.



Zwillinge 21.5. - 21.6.

LIEBE: Mit Ihrer Unberechenbarkeit bereiten Sie Ihren Partner einige Schwierigkeiten!
 BERUF/FINANZEN: In der Firma möchten Sie im Mittelpunkt stehen – das kann Unfrieden schüren.
 GESUNDHEIT: Atemübungen wirken beruhigend.
 WOCHEN-TIPP: Geduld bewahren, auch wenn's schwerfällt.



Krebs 22.6. - 22.7.

LIEBE: Schenken Sie Ihrem Partner etwas mehr Aufmerksamkeit – sie wird vielfach belohnt.
 BERUF/FINANZEN: Es bieten sich überraschende Chancen für einen Neuanfang.
 GESUNDHEIT: In der Gruppe fällt regelmäßiger Sport oft leichter.
 WOCHEN-TIPP: Freigiebigkeit macht glücklich – wenn sie von Herzen kommt.



Löwe 23.7. - 23.8.

LIEBE: Lassen Sie schlechte Laune nicht am Partner aus, sonst wird Porzellan zerschlagen.
 BERUF/FINANZEN: Kleine Shopping-Erlebnisse können Sie sich diese Woche leisten.
 GESUNDHEIT: Ihr Körper ist keine Maschine, verwöhnen Sie ihn.
 WOCHEN-TIPP: Ruhig Blut, lassen Sie sich nicht auf die Palme bringen.



Jungfrau 24.8. - 23.9.

LIEBE: Wenn Sie so viel herumflirten, verunsichern Sie den (potentiellen) Partner sehr.
 BERUF/FINANZEN: Sie schieben bei der Arbeit eine ruhige Kugel.
 GESUNDHEIT: Besonders aktiv fühlen Sie sich diese Woche nicht, aber auch nicht schlecht.
 WOCHEN-TIPP: Sie brauchen kein schlechtes Gewissen zu haben.



Waage 24.9. - 23.10.

LIEBE: Singles können diese Woche jemandem begegnen, der gefühlsmäßig gleich tickt.
 BERUF/FINANZEN: Wenn Sie Geld anlegen wollen, packen Sie's an – die Gelegenheit ist günstig.
 GESUNDHEIT: Toll: Sie bersten geradezu vor positiver Energie.
 WOCHEN-TIPP: Lust auf Kultur? Gehen Sie mal wieder ins Theater.



Skorpion 24.10. - 22.11.

LIEBE: Ein klärendes Gespräch führt dazu, dass Sie sich dem Partner näher fühlen.
 BERUF/FINANZEN: Sie erweisen sich als belastbarer Krisenmanager, dafür heimsen Sie Lob ein.
 GESUNDHEIT: Auch ruhig mal delegieren – das schont die Energie.
 WOCHEN-TIPP: Bringen Sie die Dinge auf den Punkt.



Schütze 23.11. - 21.12.

LIEBE: Ein romantisches Candlelight-Dinner ist der Auftakt zu prickelnden Stunden.
 BERUF/FINANZEN: Nicht in Kleinkram verstricken, behalten Sie das große Ganze im Auge.
 GESUNDHEIT: Überlastet? Nehmen Sie kleine Warnsignale ernst.
 WOCHEN-TIPP: Es ist notwendig, bei Streit auch mal nachzugeben.



Steinbock 22.12. - 20.1.

LIEBE: Öffnen Sie Ihr Herz, wenn jemand einen ungewöhnlichen Weg wählt, um Ihnen nahezukommen.
 BERUF/FINANZEN: Man überhäuft Sie mit lukrativen Vorschlägen. Sorgfältig abwägen.
 GESUNDHEIT: Vermeiden Sie Überanstrengungen.
 WOCHEN-TIPP: Flexibel bleiben – es tut gut, mal etwas Neues auszuprobieren.



Wassermann 21.1. - 19.2.

LIEBE: Mit Ihrem charmant-witzigen Auftreten können Sie diese Woche Eindruck hinterlassen.
 BERUF/FINANZEN: Ob im Meeting oder beim Geschäftsessen – Sie punkten mit verbalem Geschick.
 GESUNDHEIT: Trotz der Witterung raus an die Natur und bewegen!
 WOCHEN-TIPP: Mal wieder bei der Familie melden!



Fische 20.2. - 20.3.

LIEBE: Nur wenn Sie kompromissbereit bleiben, können Sie Konflikte dauerhaft lösen.
 BERUF/FINANZEN: Bei Präsentationen können Sie mit Souveränität punkten.
 GESUNDHEIT: Achten Sie auf ausreichende Flüssigkeitsaufnahme.
 WOCHEN-TIPP: Gute Laune hilft bei vielen Dingen weiter.



Bauherr	Rundfunk-sprecher	argent. Provinz (Santa ...)	rumä-nische Währung	eng- lische Bier- sorte	Vorname des Autors Andric	englisch: neu	Kranken- bahre	Kummer
span. Eisen- bahnges- ellschaft			Küsten gebiet in Spanien					grau- samer altröm. Kaiser
kleiner Imbiss in Spanien	Produkt aus Valencia			Kloster- leiterin				
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;"> <p>Unsere Leser suchen Ihre Produkte!</p> <p>Werben Sie hier, wir machen Ihnen gerne ein auf Sie zugeschnittenes Angebot!</p> <p>E-Mail: anzeigen@cbz.es Tel: 617 369 005</p>  </div>  </div>								
Trauben- ernte	indische Anrede					Teil des Unter- schenkels	franz. Name von Genf	
selten						latei- nisch: ich		
früherer Name von Elche	Augen- schließ- falte	ein US- Geheim- dienst				Fluss durch Florenz	dt. Erfinder des Tele- fons †	Sohn des Juda im A.T.
			„Jesus“ im Islam	hohe Spiel- karte		also dann (ugs.)	von hier an	nieder- ländisch: eins
						Geburts- ort des Malers Ribera		
Baum an der Costa Blanca	Fisch in der Albufera			kleine Mitar- beiter- gruppe				japa- nische Münze

Wartezeiten auf einem Bein

Konstanz – dpa/tmn. Vor dem Kaffeeautomaten, am Kopierer oder vor einem Besprechungsraum – immer wieder gibt es Momente des Wartens. Diese Zeit kann man sinnvoll nutzen, indem man seinen Körper trainiert. „Stellen Sie sich auf ein Bein“, rät Utz Niklas Walter vom Institut für Betriebliche Gesundheitsberatung (IFBG) in Konstanz.

„Denn das Stehen auf einem Bein stärkt unter anderem die tief liegende Rückenmuskulatur. Diese ist für die Stabilisierung unseres Rumpfes zuständig.“ Zudem wird die Muskulatur im Fußgelenk gekräftigt. Und auch das sensomotorische System wird aktiviert, erklärt Walter.

Wer es schafft, seine Gewohnheiten etwas zu ändern, kann seine körperliche Fitness leicht erhöhen. So kann man während der Wartezeit beispielsweise auch in den Hochzehenstand gehen und auf und ab wippen. Oder mehrere Muskelpartien nach und nach bewusst anspannen und wieder entspannen – und so ganz nebenbei beispielsweise die Unterschenkel, Oberschenkel oder den Bauch trainieren.



Fit bis ins hohe Alter

Diese Sportarten eignen sich für Senioren

Potsdam/Köln – dpa/tmn. Bewegung ist keine Frage des Alters. Im Gegenteil: Wer im Alltag nicht mehr so mobil ist, muss besonders darauf achten, nicht einzurosten. 150 Minuten moderate Bewegung pro Woche sind generell empfehlenswert. Alternativ können Senioren 75 Minuten pro Woche intensiv trainieren. Im Alter besonders wichtig: die Hauptmuskulgruppen in Beinen, Armen und Rumpf zu kräftigen.

Auf der Suche nach dem richtigen Training können Senioren aus einer Vielzahl an Möglichkeiten schöpfen, sagt Lars Gabrys, Professor für Gesundheitssport und Prävention an der Fachhochschule für Sport und Management Potsdam. „Fahrradfahren, Schwimmen, Spaziergehen, Spiel-Sportarten – aber auch Alltägliches wie Gartenarbeit und das Spielen mit den Enkeln zählt als Bewegung.“

Damit es mit der regelmäßigen Bewegung klappt, empfiehlt es sich, nicht alleine, sondern mit anderen gemeinsam Sport zu treiben, erklärt Susanne Wurm, Professorin für Psychogerontologie an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg.

Vor dem Einstieg in das Training sollten Senioren aber ihre körperlichen Grenzen kennen. „Es kann zum Beispiel sein, dass eine Person eine Herzschwäche aufweist und deshalb über eine bestimmte Grenze körperlicher Aktivität nicht hinausgehen sollte.“ Diese Grenze gilt es zu akzeptieren – aber zugleich weiter aktiv zu



Mit dem Fahrrad fahren fördert die Ausdauer. Foto: dpa

bleiben. „Beides schließt einander nicht aus. Grenzen sollten nicht pauschal dazu führen, dass eine Person inaktiv wird“, betont Wurm.

Damit das nicht passiert, kann es im Alter sinnvoll sein, Sportarten etwas anzupassen, sagt Philip Messerschmidt. Er ist Personal Trainer und hat sich auf Senioren und Späteinsteiger spezialisiert. Der erste Schritt: In einer Mannschaft mit Gleich-

nern. Auch eine größere Mannschaft sorgt für ein entspannteres Spiel.

Das gilt auch für andere Ballsportarten wie Volleyball. Ein niedriger aufgehängtes Netz und ein langsamer Ball – zum Beispiel so genannte „Zeitlupenbälle“ – sind zusätzlich sinnvolle Anpassungen, erklärt Prof. Ingo Froböse von der Deutschen Sporthochschule in Köln.

Auch Tennis lässt sich seniorengerechter gestalten: Wer im Doppel statt im Einzel spielt, muss weniger Meter machen. Weichere Bälle und eine weniger stramme Bespannung des Rahmens nehmen etwas Geschwindigkeit aus dem Spiel, sagt der Sportexperte. „Auch Golf lässt sich mit einer anderen Technik, bei der auf Rotationen verzichtet wird, altersgerecht gestalten.“ Froböse rät zu einer Beratung durch einen Coach.

Im Alter kann es sinnvoll sein, Sportarten etwas anzupassen

altrigen spielen – das sorgt für ein ausgewogenes Niveau.

Reicht das noch nicht aus, sind Modifikationen bei vielen beliebten Sportarten problemlos möglich: Beim Fußball etwa können die Spieler das Spielfeld quer nehmen – und so verklei-

nen. Auch eine größere Mannschaft sorgt für ein entspannteres Spiel.

Kontrolliert trainieren

Krafttraining nur bei gut eingestelltem Bluthochdruck

Berlin – dpa/tmn. Sport tut fast jedem gut – auch Menschen mit Vorerkrankungen wie Übergewicht oder Diabetes. Hat jemand einen hohen Blutdruck, empfiehlt sich Ausdauertraining. Regelmäßiges Schwimmen, Radeln oder Jog-

gen kann den Blutdruck um fünf bis zehn mmHg senken, erklärt Prof. Martin Haller, Ärztlicher Direktor des Zentrums für Prävention und Sportmedizin am Klinikum

gegenüber ist für Bluthochdruckpatienten nur geeignet, wenn sie medikamentös gut eingestellt sind. Der Blutdruck kann dabei nämlich deutlich ansteigen.

Regelmäßiger Sport kann Blutdruck senken

rechts der Isar München, in der Zeitschrift „Extra Diabetes“ (Ausgabe 4/2018). Krafttraini-

Generell sollten Menschen mit Vorerkrankungen mit ihrem Arzt sprechen, bevor sie mit dem Training beginnen. Sie können den Arzt auch fragen, mit welcher Sportart sie einsteigen.

clínica dental kirchner Deutsche Zahnarztpraxis
www.k-dental.eu info@k-dental.eu

Dr. med. dent. **Christian Kirchner**

- Allgemeine Zahnheilkunde
- Zahnersatz
- 3D-Implantologie
- Deutsches Meisterlabor

Öffnungszeiten: Täglich 9:00 - 18:30 Uhr
Donnerstag bis 20 Uhr

Carrer Dr. Fleming, 15 03710 CALP 96 583 2844 · Notfälle: 620 69 79 09

Dr. med. Hasso Stötzer
Facharzt für Allgemeinmedizin +
Diabetologe der deutschen
Diabetesgesellschaft
Psychotherapie

Küstenstraße Calpe-Moraira
ggü. Pepe La Sal · Tel: 639 138 886

Ihre deutsche Zahnarztpraxis
in ELS POBLETS

Zahnarzt **Sven Reger**

**NEU: Jetzt auch Terminvergabe
via WhatsApp +34 637 363 138**

Ptda. Barranquets 38A n°20 bajo | ELS POBLETS
Tel. 0034/ 966 469 516 | Notfälle: +34 637 363 138
dental@cambicon.com | www.cambicon.com
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-17:30 Uhr und Mi. 9-21 Uhr (nach Absprache)



Aus Gemüse oder Hülsenfrüchten lassen sich auch Sattmacher zaubern.

Mehr als nur Beilage

Mittelmeer- und Orient Salat: Diese beiden Gerichte machen richtig satt

Berlin – dpa/tmn. Salat klingt eher nach Beilage. Richtig zusammengestellt wird aus einem bunten Salatteller aber problemlos eine Hauptmahlzeit. Dagmar von Cramm schlägt zwei Rezepte vor:

Orient Salat aus dem Ofen

Für 4 Portionen: halben Blumenkohl (500 g), 1-2 Süßkartoffeln (500 g), 2 rote Zwiebeln, 5 EL Olivenöl, 1 TL Cayennepeffer, 2 TL Kreuzkümmel, Salz, 10 Minzblättchen, halber Bund Petersilie, 250 g Joghurt (1,5 Prozent Fett), Saft von einer halben Zitrone, 3 EL Tahin (Sesammus), 1 Dose Kichererbsen (240 g Abtropfgewicht)

Zubereitung:

Backofen auf 200 Grad vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Gemüse

waschen und putzen. Blumenkohl in kleine Röschen teilen. Süßkartoffeln schälen und in 2-3 cm große Würfel schneiden. Zwiebeln in Spalten schneiden.

In einer Schüssel 3 EL Olivenöl mit Cayennepeffer, Kreuzkümmel und Salz verrühren. Blumenkohl,

Zwiebeln und Süßkartoffeln darin wenden und auf dem Blech verteilen. Im Ofen 30-35 Minuten rösten, zwischendurch wenden.

Inzwischen die Kräuter waschen und getrennt voneinander hacken. Joghurt mit der Minze verrühren, beiseite stellen. Aus Petersilie, Zitronensaft, restlichem Öl

und Tahin ein Dressing rühren. Bei Bedarf noch etwas Wasser zufügen, salzen und pfeffern. Kichererbsen abgießen und abtropfen lassen. Ofengemüse noch lauwarm mit den Kichererbsen und dem Dressing mischen. Mit Minzjoghurt servieren.

Tipp: Der Salat schmeckt am besten lauwarm, lässt sich aber auch gut vorbereiten und kalt essen.

Enthält pro Portion 387 kcal.

Mittelmeersalat mit Linsen

Für 4 Portionen: 2 rote Paprikaschoten (400 g), 1 Aubergine (300 g), 5 EL Olivenöl, Salz, 200 g Puy-Linsen,

halber Bund Frühlingszwiebeln, 3 EL Tomatenmark, Pfeffer, 3 EL Balsamicoessig, 30 g grüne Oliven (in Ringen), 100 g Feta (gewürfelt).

Zubereitung:

Backofen auf 200 Grad

vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier belegen. Das Gemüse waschen und putzen. Paprika halbieren und in 2 cm dicke Streifen schneiden. Aubergine in 0,5 cm dicke Scheiben schneiden. Beides mit 2 EL Olivenöl und etwas Salz mischen, auf dem Blech verteilen und 20 Minuten braten, zwischendurch einmal wenden.

Inzwischen die Linsen in einem Sieb abbrausen und in 350 ml ungesalzenem Wasser in 20-25 Minuten bissfest kochen. Inzwischen die Frühlingszwiebeln waschen, putzen und mit dem Grün in feine Ringe schneiden.

Aus dem Tomatenmark, 50 ml Wasser, Salz, Pfeffer, dem übrigen Öl und dem Essig ein Dressing rühren. Mit den noch lauwarmen Linsen verrühren. Ofengemüse unterziehen und mit Oliven und Feta-Käse bestreuen.

Variante: Statt Auberginen passen auch gut Kürbis oder Zucchini.

Enthält pro Portion 397 kcal.



Minze sorgt für einen frischen Geschmack.

Kerbel erst am Schluss

Optimal für Salate oder Suppen

Hamburg – dpa/tmn. Kerbel passt gut zu Salaten, Suppen oder Soßen. Mitkochen sollte man das Kraut aber nicht. Hobbyköche empfeh-

len, es erst kurz vor dem Servieren zur Speise zu geben, heißt es in der Zeitschrift „Essen & Trinken für jeden Tag“. Kerbel verleiht den Gerichten eine frische Note. Geschmacklich erinnert das Kraut der Zeitschrift zufolge an Anis.



Frischer Kerbel. Foto: dpa

El Barril
gut gegessen, gut getrunken, gut gelaunt

Ihr deutsches Restaurant an der Las Marinas km 3,5
Centro Comercial Las Velas in Denia

DEUTSCHE HAUSMANNSKOST Geöffnet: Dienstag - Sonntag
Grillteller, Sauerfleisch mit Bratkartoffeln, von 12:00 Uhr - Ende,
Kohlroulade, div. Schnitzel- und Cordon bleu-Variationen, Entrecote, Pasta und div. Fischgerichte Montag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung

03700 Denia, Las Marinas km 3,5 – Centro Comercial LAS VELAS
Telefon: 966 425 107 – www.elbarrildenia.com

Frischer weißer Spargel in verschiedenen Variationen!

Immobilien unter 200.000 €



Direktverkauf 175.000€

Zentral gelegenes Gebäude über 2 Stockwerke in Benijófar, Calle Blasco Ibáñez zu verkaufen. 255 m² Grundstück, EG 180 m² bebaute Fläche, OG 50 m², Innenhof. Als Wohn- und/oder Bürogebäude nutzbar. 5 Minuten fußläufig zum Zentrum.

Weitere Infos: Tel. 607 799 799

Kaufgesuch in Calpe von Privat, ein günstiges kleines altes Haus mit Garten und Meerblick, wenig Treppen und kein Reihenhaus, mit Pool oder Platz für Pool. ☎ 0049 172 8313510.



LA ZENIA. Eckhaus, 2-3 Schlafzimmer, BZ, Gäste-WC, möbliert, top Zustand, Terrasse, Solarium, A/C, Auto-Stellplatz, Gem. Pool, zentral. 174.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

SUCHEN DRINGEND für Kunden Eck-, Reihen und freistehende Häuser in Orihuela Costa. ☎ 966 773 985/616 939 326, www.hf-immo.com

LOS ALTOS. Obere Eck-Wohnung, 2 SZ, 2 BZ, möbl., Balkon, gr. Solarium mit Blick auf Salzsee + Berge, Gem. Pool, zentral. 119.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

LA ZENIA. Großes Reihenhaus, 3 SZ, Bad, Gäste-WC, separate Küche, überdachtes Patio, möbliert, Terrassen, Solarium, Klima, Meerblick, Parkmöglichkeit, geschl. Anlage. Preisreduktion 159.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Im Kundenauftrag suchen wir gepflegte Immobilien in den Urbanisationen „ Miraflores , „ Jumilla , „ Iria und „ Serena (Playa Flamenca und Los Altos.) ☎ 966 773 985/616 939 326, www.hf-immo.com



TORREVIEJA, Torreta. Renoviertes ebenerdiges Eckhaus, 2 SZ, BZ, sep. Küche, sonnig, Klima, möbl., Abstellraum, Solarium, schöner Ausblick, ruhig gelegen. 97.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



CABO ROIG. Gepflegte Doppelhaushälfte am Pool, Südseite, 3 SZ, Bad, Gäste-WC, Klima, schöner Blick, Heizung, teil-möbl., Wintergärten, Auto-stellplatz, Gem. Pool. 219.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



LA ZENIA. Freistehende ebenerdige Villa, 615 m² GS, 111 m² WF, 2 SZ, 2 BZ, möbl., Heizung, Kamin, Klima, Wintergarten, privater Pool, Garage. 430.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



Finca! 3 Häuser, 400 qm, umbauter Raum. 7 Schlafzimmer, 4 Bäder, Pool Solar beheizt, 1ha Land mit vielen Bäumen. Oliven, Orangen und mehr. An schöner Straße, 10 min nach Adra zum Meer. Eine Seite angrenzend an Rio Chico. Öffentliche Wasser und Stromversorgung. Glasfaser-Internet. Von Privat aus Altersgründen zu verkaufen. 298.000 €, mail: kadu10@web.de

Immobilien ab 500.000 €



CABO ROIG Meeresseite. Exklusive Villa mit sep. Apartment und Meerblick, 1019 m² Grund., 330 m² WFL, schöner Garten mit Pool uvm. 1.399.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



SAN MIGUEL de Salinas. Freistehende top gepflegte Villa, 840 m² Grund., 210 m² WFL, 5 SZ, 2 BZ, Heizung, Solar, super Panoramablick, Weinkeller, schöner Pool, Garage und ganz viel mehr ! 689.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Ferienvermietung

Wir suchen im Raum Marina Alta für unsere langjährig. Stammkunden noch „Ferienhäuser“ mit Pool z. mieten. Auszahlung des Mietpreises vor Anreise. Vermietungsservice Gislinde Blay Aloy Tel./WhatsApp 0034 - 615 155 803

Langzeitvermietung

Moraira-Zentrum an Rentner zu vermieten, Wohnung, möbliert, 2 SZ, 2 BZ, amerik. Küche, Salon, Klima, Balkon, Garagenplatz, Pool, Aufzug. Geschäfte/Meer etc. nebenan. Miete 850 € + NK + Kautions. **Whats App 657 387 089**

Wohnung (Atico) mit Meerblick und Terrasse im Zentrum von Dénia an Rentner zu vermieten. 2 SZ, amerik. Küche + Wohnzimmer. Miete 800 € + NK (Strom + Wasser). ☎ 635 078 622

Herbst 2024 bis Frühling 2025, möbliertes Haus gesucht von Ehepaar CH/D ohne Haustiere in Region Marina Alta. **Tel. +41 79 383 2773.**

Die Costa Blanca Nachrichten

sucht ab Mitte Juli ein 1-2 SZ-Apartment für Studierende in Praktika.

Einzugsbereich Altea/Alfaz del Pi/La Nucia/Finestrat/Benidorm bis Villajoyosa.

Tel: 607 200 041 info@cbn.es



Umzüge und Transporte

UMZÜGE GUT&FAIR
Spanien Deutschl. Nach+von
Wir fahren jede Woche!
Umzüge Möbeltransporte Beiladungen Palettentransp. Überführung Auto+Motorrad
0049-681- 938 155 54
www.gutundfair.eu
info@gutundfair.eu

Transporte - Umzüge: Auto- Motorrad - Beiladung - Einlagerungen. Service Center ☎ 0034 662 229 546 o. 0049 157 733 525 33

Beiladungen/Umzüge

Tel. 966 435 282
 Deutschland 0177 6514151
 Wir fahren: Deutschland Benelux
Wir bringen's!
 Wir transportieren:
 • Umzugsgut
 • Einzelkartons
 • Autos
 • Motorräder
 • Fahrräder
 • Stückgut
Woltmann Transporte
 30853 Langenhagen
 03700 Dénia
www.spanientransporte.com

Überführe Ihr Auto ab Deutschland zw. den 15.05. und 17.05.24 nach Andalusien. Neumann Transporte, **Tel. 0034-635 853 990, 0049-170 202 1071, Mail: snsup.sven@yahoo.de**

Wir transportieren Ihr Umzugsgut preiswert und zuverlässig von Spanien nach Deutschland und zurück bis 15m³, speziell auch kleinere Beiladungen von Haus zu Haus! ☎ +34 602 437 707, KHSIndalo@gmail.com

Günstige Beiladungen & Umzüge, Motorradtransporte & Einlagerungen. ☎ 632 711 733 / +49 1515 628 0668 E-Mail: maba.gandia@gmail.com



Wichtiger Hinweis:

Das valencianische Tourismusgesetz verpflichtet alle Inserenten von Ferienvermietungen beim Schalten einer Anzeige die Referenznummer mit anzugeben.

Weitere Infos:
http://www.turisme.gva.es/opencms/opencms/turisme/es/contents/tramitacion/viviendas_turisticas/viviendas_turisticas.html?tam



Ihre **CBZ**

Der Verlag haftet nicht für den Inhalt oder die inhaltliche Korrektheit der Anzeigen.



Immobilien ab 200.000 €

GESCHÄFTSRÄUME TORREVIEJA ZU VERKAUFEN

- Option zum Bau eines
 - 5-stöckigen Gebäudes
 - Gute Investition (ca. 200 m2)
 - Zentrale Lage (Rambla Juan Mateo)
 - 5 Gehminuten zur Stadtmitte
 - Die Immobilie ist geeignet als Büro, Laden etc.

Mehr Informationen unter **607 200 041**

Deutschland
UMZÜGE BROCKE
Spanien
 Deutschland Spanien Deutschland

30 Jahre mit uns stressfrei umziehen

0049(0)6897-7 51 80
 www.umzuege-brocke.eu
 info@umzuege-brocke.eu

Umzüge
Beiladungen
Möbeltransporte
Palettentransporte
Auto-/Krad-Überführungen

Transport! Fast alles von und nach Deutschland, Tel. 966 435 282, 0049 177 6514151.

TRANSPORTE
 Spanien - Deutschland - Spanien
 Umzüge, Beiladungen
 (auch innerhalb Spaniens),
 Einlagerungen. Kostengünstig
 sicher!! **Siggi's**

SERVICE-CENTER
0034 662 229 546
0049 157 73352533

Umzüge/Beiladungen E-D-E / Denia Lagerhaus, ☎ 966 456 962, 670 212 227, lagerhaus@telefonica.net

Boote und Zubehör

Bootsführerschein an einem Tag ohne Examen. Jetskis und Boote bis 6 Meter. In Altea ☎ 606 051 000.

Flughafen-dienste

Ihr Flughafenservice pünktl. + zuverlässig, nur klimatisierte Fahrzeuge einschl. 7-sitz. Bus f. gr. Gruppen: 696 595 497

KFZ-Dienstleistungen

Autommeldungen, schnell, preiswert, seriös, keine Handyfirma. Südliche Costa Blanca. EcoLex Bumiller & Partner info@ecolexpartner.com, ☎ 965 703 475

Autos

Ich kaufe mit deutschem Kennzeichen, Mercedes C Diesel ab 2008, Mercedes S ab 2007. ☎ 642 614 710

Kaufe Autos - Motorräder sowie Wohnmobile - Boote und Jetski's. ☎ 687 278 406.

Kaufe hochwertige Fahrzeuge, auch Exoten. Alles unverbindlich anbieten. Tel. 688 335 497.

Opel Zafira 2.0 DTI, ca. 200.000 km, Bj. 2006, 7 Sitze, AHK, guter Zustand, 3.500 €, WhatsApp 657 387 089

Wohnwagen, Mobilheime

Kaufe Wohnmobil oder Wohnwagen. Alles unverbindlich anbieten. Tel. 688 335 497.

Motorräder

Motorroller Piaggio 125ccm Liberty, EZ 2016, 6.800 km, mit Helmkoffer, ITV Neu, regelm. Inspektionen, KP 1.900 €, ☎ 0049 172 7413301

Heizung und Klima

Deutsche Infrarot-Heizelemente von infraNOMIC schon ab 295,00 €. Jetzt Frühlingrabatt. DEJO 636 684 084

Fachgerechte Reinigung/Desinfektion Ihrer Klimaanlage + Prüfsiegel (bessere Vermietungsqualität). ☎ 610 229 387, andreas.servicio@gmail.com

Zentralheizung Solar WenoTherm, Gas-Zentr.Hzg. m. Gasvertrag. Wärmepumpentechnik, Fußbodenheiz., Solar-Warmwasser, Solar-Strom, Solar-Poolheizung. Neueste Technik. Saubere, schnelle Montage. Angebot gratis. Ihr dtsh. Installateur. Tel. 966 423 792, Email: wenoTherm.denia@gmx.es

Hausverwaltung

Hausverwaltung im Großraum Dénia. Vermietungs-Service, Endreinigungen, Wäscheservice sowie Garten- und Poolpflege. ☎ 626 609 430

Fenster und Türen

Markisen, Rolläden, Insektengitter, Terrassenverglasung, Fenster und Türen ☎ 966 402 079 oder 676 368 718 www.cristallux.es, info@cristallux.es

Fliesen

PETER FELD
 FLIESENLEGERMEISTER
Ausführung sämtlicher Fliesen-, Platten-, Marmor- und Natursteinarbeiten, Estriche, Poolbau, Beratung und Verkauf
Fliesenlegerfachbetrieb - Meisterbetrieb
Tel. 619 006 314 (Deutsch) · 613 356 498 (Spanisch)
E-Mail: peterfeldpartner@hotmail.com
www.fliesencostablanca.com

Sanitär und Elektro

Der deutsche Rohrdoktor
Eins, zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei!
Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung!
Wurzelfräsern, Hochdruckreinigung,
Rohrkamera mit Ortungssystem - zentimetergenau!
Rohr- und Grubensanierung, langjährige Erfahrung
24-Std.-Service
Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser!
 ☎ 608 861 330 / ☎ 696 291 728
Ihr deutscher Service an der Costa Blanca
E-Mail: tristan.buhl@freenet.de · www.derrohrdoktor.jimdo.com

Ihr Haus-Elektriker. Wir reparieren Wasserleitungen, Gas/Elektro-Boiler u. alle Haushaltsgeräte. ☎ 604 273 387

Maler

Deutscher Malermeister/Torre- vieja, schnell, sauber, günstig: sämtl. Maler-/Verputzarbeiten u. hochw. Silikonversiegelung, innen / außen. Auch Kleinaufträge. ☎ 686 367 119, 966 775 893

Maler- & Verputzarbeiten, Fassadenwärmehämmung, Bau-/Umbau, Fliesen. Mit Referenzen. ☎ 604 114 487 Myro

Malerbetrieb Bolten
seit 1997
 - sämtliche Malerarbeiten
 - Innen und Außen
 - Fassadenanstrich mit 100% Acryl
 - Firmensitz Teulada-Moraira
Tel. 608 760 447
info@malerbolten.com

Computer

Computer Tom, seit 1997 Ihr Profi-Partner: Computer/ TV / SAT/ Verkauf/ Reparatur/ Schulung. Calpe ☎ 689 227 716, www.computer-tom.com

Computerprobleme? Handy streikt? Kein Internet? IT- u. Medienprofi mit über 30 J. Erfahrung bietet Hilfe u. Beratung vor Ort! Einfach anrufen: 682 540 144 oder info@bernhard-net.es

Computerservice mit Herz! IHK-Fachinformatiker bietet Vor-Ort Reparatur, Beratung und Schulung. Alle Computer; auch Smart Phone & Tablets; Apple & iPhone. ☎ 966 474 822 oder 628 614 812, www.rvhcomputer.com

Chris Parking
 Airport Service Alicante

(+34) 603 518 439
 www.chrisparking.com · info@chrisparking.com

VERMIETUNG HALLE WÄSCHE WERKSTATT/ITV 24 STUNDEN TRANSPORT ZAHLUNG ÜBERWACHUNG

CRISTALLUX

- ✓ Terrassenverglasungen
- ✓ Glasdächer (fix + mobil)
- ✓ Fenster + Türen (PVC + ALU)
- ✓ Markisen
- ✓ Insektengitter

Tel.: 966 402 079 · 676 368 718
 www.cristallux.es · info@cristallux.es
 Fabrik: C/Benigànim 25, Pego

Hier können Sie Ihre Wortanzeigen aufgeben!

GESCHÄFTSSTELLEN

BENISSA: Avda. País Valencià, 1-2, Loc. 1, Tel. + 34-617 368 999, wortanzeigen@cbn.es

FINESTRAT: C/ Alicante 39, Pol. Ind. La Cala, Tel. + 34-617 368 999, wortanzeigen@cbn.es

BENIJÓFAR: Avda. Vicente Blasco Ibañez, 36, Tel. + 34-617 369 433, cbnt@cbn.es

Und natürlich auch online auf **www.costanachrichten.com**

ANNAHMEBÜROS:

ELS POBLETS: SERVICE CENTER, Pda. Barranquets, C/ 29, Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr / Sa. 9.00-13.00 Uhr

DÉNIA: SERVI BOX, Patricio Ferrándiz, 40, Von Montag bis Freitag 8.30-14.00 und 17.00-19.00 Uhr

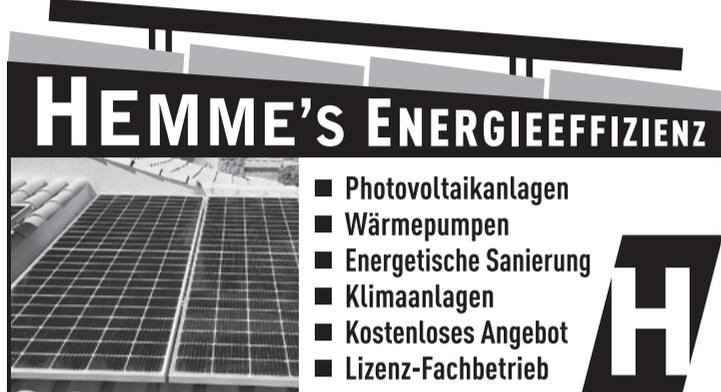
JÁVEA: COSTA LEVANTE SERVICEBÜRO Avda. de los Fueros, 2 (Local 12), schräg ggü. von der Guardia Civil, Montag - Freitag 9.00-16.00 Uhr

LA MARINA - SAN FULGENCIO: **Falken Tours:** Avda. de los Fueros, 2 (Local 12) Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 (hinter LIDL an der N-332), Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr

ORIHUELA-COSTA: Falken Tours La Zenia, ggü. Deutsche Bank, Avda. de la Playa, Edif. Madrid, 5, Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr

CBN CBZ
 Ihre deutschsprachigen Wochenzeitungen

Bauunternehmen und Architekten



HEMME'S ENERGIEEFFIZIENZ

- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpen
- Energetische Sanierung
- Klimaanlage
- Kostenloses Angebot
- Lizenz-Fachbetrieb

HEMME Construcciones SL
Calle Mallot, 4 – 03700 Denia
tel. 608 330 544
www.hemme.es

DEUTSCHER ARCHITEKT
www.quitec-valencia.es
Tel. 0034-687 819 521

Sat und TV

DIGI-SAT - Ihr Deutscher Satfachmann!
Service von Valencia-Alicante zu fairen Preisen. Umrüstung von Analog auf Digital, HDTV, Installation Überprüfung und Zubehör. ☎ 693 508 041

Arbeiten rund ums Haus

Polnische Baufirma „ALLES-BAU, S.L.“ übernimmt alle Bauarbeiten, kompetent u. zuverl.. In Zusammenarbeit m. deutschspr. Architekten. ☎ 665 013 960

Fassaden-Wärmedämmung, Dacharb., Bau-/Umbau, Fliesen-/Naturstein, Poolsanierung. Unsere Referenzen sprechen für sich. Oliva-Calpe ☎ 604114487 Myro

Tore & Torantriebe Mende

Automatisierung von Toren jeder Art
Garagen-Sektionaltore
Rolltore · Einfahrtstore
Markisen u. Insektenschutz

Wir gewähren auf unsere Produkte 30 Monate Garantie und Service. Fordern sie Ihren kostenlosen Kostenvorschlag von Dénia bis Torreveija

Markus Mende
Alfaz del Pi
Tel./Fax 966 860 206 + 619 065 946
E-Mail: torantriebe-mende@outlook.de

Wenotherm Zentralheizung / Bodenheizung - Solar Wärmepumpe. ☎ Dt. Installateur ☎ 966 423 792.

Wir bieten fachmännische Arbeiten für Neubau, Umbau und Renovierungen im Innen- und Außenbereich an, darunter Malerarbeiten, Fliesenarbeiten, Verputzarbeiten, Maurerarbeiten, Fenster- + Türenmontage sowie Badsanierungen Bauunternehmen Clonoschi ☎ +49 176 45709643 Adrian

Baufirma führt Neu- und Umbau sowie Fliesen- /Maler- und Isolierarbeiten preiswert u. zuverl. aus. ☎ 622 107 650.

Der BAU Fuchs Sanierung-Renovierung -Umbau. Kropphthomas@gmail.com ☎ 630 881 200 /Baufuchs.es

Deutscher erledigt pünktlich u. zuverl. Maurerarbeiten, Wasser/Abwasser, Fliesen-, Maler- & Elektroarbeiten, Pool. Aussen-/Innenputz, Haus-/Dachisolierung. Fenster/Türen Aluplast, Holz/Landschaftsbau. Mobil ☎ 618 187 517

Deutsches Bauunternehmen - Alle Art von Neubauten, Altbaurenovierung, Architektenbüro . Poolbau, Holz-, Landschafts- u. Wegebau. Fotovoltaik Verkauf/Monatge. Hausisolierung/Energieeffizienz. Tel. 672 097 415 od. 616 346 400

Pol. Handwerker. Renovierung, Maler- Putz- + Dacharbeiten, Bad, Küche. Mit Referenzen. Michel ☎ 610 020 024

Polnisches Handwerkerteam: Neubau, Umbau, Renovierung, Fliesen, Sanitär, Trockenbau etc., ☎ 605 604 442.

Gelernter dt. Maurer + Fliesenleger mit langj. Berufserfahrung führt alle Arten von Maurer-, Putz-, Fliesen- u. Malerarbeiten aus. Spezialisiert auf Schimmelprävention u.d. Beseitigung von Feuchtigkeitsschäden ☎/WA 619 708 456

Zuverl. Deutscher übernimmt Mauer-, Maler- und Fliesenarbeiten sowie alle Arbeiten rund ums Haus. ☎ 669 217 080

Garten

Der Gartendoktor plant und baut Ihre grüne Wohlfühloase. Individ. Gesamtkonzepte/Kreativdesign. ☎ 634 809 379, 600 030 193

Palmen beschneiden, gr. Bäume fachmänn. fällen, schnell/preisw. Gartenpflege, Kiesarbeiten und Malerarbeiten, Arbeiten mit Stein und Kies. Kostenlose Preisangebote David ☎ 643 989 634

Alle Gartenarbeiten, Palmen, Bäume fällen, Kies- & Steinarbeiten. Mit guten Referenzen. ☎ 610 020 024 Michel

Schneiden/Trimmen v. Palmen, Pinien Bäumen inkl. jeder gefährl. Arbeit + kl. Gärten. Schnell und billig. KV gratis. ☎ 678 318 354 od. 600 675 956. 24h-Service. www.costablancagarden.com

Der Gartendoktor - seit 16 Jahren prof. Gartenarb. an der CB-Nord ☎ 634 809 379 / 600 030 193

Pooltechnik

Wasserverlust im Pool? Effiziente und punktgenaue Leckortung für Pools mittels Scanner. Sofort einsatzbereit ohne Ablassen des Wassers. Dokumentation und Protokollauswertung! Kontakt: www.lamarinarohrservice.com ☎ 623 013 732 (Whatsapp)/ 966 398 854

UNTERWASSER-FLIESEN-SPEZIALIST
Fehlende oder beschädigte Fliesen ersetzen – mit Unterwasser-Zement oder Betonreparatur mit 5 Jahren Garantie!
Strahler, Gitter ersetzen und Lecks beheben, ohne Ihren Pool zu entleeren.
622 696 373 Vicente (engl./span.)
contact@workinpools.com (für Fragen in Deutsch)
www.workinpools.com

Wassertransport von Quellwasser für Pools u. Wasserbehälter von Dénia bis Altea, schnell und preiswert. Wir leeren auch Pools u. Poolpflegeservice ☎ 966 498 603, WhatsApp 662 109 720

Geschäftsbeziehungen & Kapital

Wegen Ruhestand, eine gut gehende Heizung - Solar und Sanitärfirma mit einem über 35 Jahren alten Kundentamm zu verkaufen. Mehr Info E-Mail: setraspasafontaneria@yahoo.com

ROOS solar-rapid®
Schwimmbad-Heizung
✓ Baukasten-System
✓ Effizient und langlebig
✓ Qualität MADE IN GERMANY
✓ 40 Jahre am Markt
✓ Keine Unterhaltskosten

Sonnen-Wärme ist kostenlos!

Tel.: 00496047-2393
Fax: 00496047-160317
www.roos-system.com

☎ Fragen Sie nach Ihrem Partner an der Costa Blanca. Tel.: 00496047-2393

Buchen Sie jetzt Ihre private Kleinanzeige

COSTANACHRICHTEN MEDIA

Mein Text:	Service & CBZ	Küsten-Kombi	Allgemeine Informationen:
1 Zeile	6,20 €	8,20 €	■ Der Annahmeschluss für Ihre Anzeige ist Montag um 16 Uhr. ■ Ihre Kleinanzeige erscheint für die Dauer Ihrer Buchung zusätzlich kostenfrei im Internet unter: https://extra.costanachrichten.com/anzeigen/ ■ Für gewerbliche Verkaufs- & Ankaufsanzeigen und Immobilien jeglicher Art gilt ein gesonderter Tarif. * ■ Anzeigen in der Rubrik „Zu verschenken“ und nicht kommerzielle Angebote im „Tiermarkt“ sind kostenlos. ** ■ Eine Zeile hat im Durchschnitt 34 Zeichen. Spanische Telefonnummern in 3-er Blocks mit einem Leerzeichen schreiben. Wörter am Zeilenende bitte nicht trennen, sondern in die nächste Zeile umlaufen lassen. Ggf. wird der Verlag sinnvoll kürzen. ■ Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer. * Der Verlag behält sich das Recht der Einstufung (privat/gewerblich) vor. **Die Veröffentlichung der Kleinanzeige erfolgt, sofern kein abweichender Erscheinungstermin angegeben wurde, nächstmöglich nach Zahlungseingang.
2 Zeilen	9,30 €	12,30 €	
3 Zeilen	12,40 €	16,40 €	
4 Zeilen	15,50 €	20,50 €	
5 Zeilen	18,60 €	24,60 €	
6 Zeilen			

Ausgabe(n): Bitte ankreuzen

- Costa Nachrichten Service und Costa Blanca Zeitung
- Küsten-Kombi: CBN, CCN und CSN
- Chiffre-Gebühr pro Anzeige 1,80 € inkl. MwSt.
- Mit Bild (per Mail an wortanzeigen@cbn.es) + 10 €

Allgemeine Angaben:
Auftraggeber: _____
Steuernummer: _____
Straße, Nr.: _____
PLZ, Ort, Land: _____

Ich bezahle den Betrag von _____ € mit Kreditkarte:**
(Bitte wählen Sie EINE der beiden vorstehenden Möglichkeiten)
Bitte senden Sie mir für die Zahlung per Kreditkarte einen Link
 auf meine Mobilnummer: _____
 an folgende E-Mailadresse: _____

Ich zahle den Betrag von _____ € auf das PayPal-Konto paypal@costanachrichten.com ein.**

Telefon: _____
Fax: _____
Ort, Datum, Unterschrift _____

Bitte Coupon senden an: C/Alicante, 39 | Pol. Ind. Finestrat, 03509 Finestrat | Mail: wortanzeigen@cbn.es



Versicherungen

helvetia 

Ihre Schweizer Versicherung

Susanne Behrens
Agentur Denia - C/ Marqués de Campo 60, 1/2
 Tel. +34 966881679 deniaversicherung@gmail.com
 Mobil +34 663502729 10-14 Uhr und n. Vereinbarung



Steuern, Recht, Beratung

KANZLEI DYLLONG 

Martina Bürgens-Dyllong - Abogada inscrita
 Rechtsanwältin (& Notarin) | Fachanwältin für Erbrecht
Hauptbüro Dortmund, Vertretung in ganz Spanien
 Telefon: 0049-231-2208377, info@kanzlei-dyllong.de, www.kanzlei-dyllong.de


CORCUERA CONSULTING

- Steuerberatung
 - ✓ Nicht-Residenten
 - ✓ Residenten
 - ✓ Selbstständige
 - ✓ Unternehmen
- Vermögensverwaltung
- Abwicklung
 - ✓ Erbschaften
 - ✓ Schenkungen
 - ✓ Immobilien

Tel. 966 404 737
WWW.CORCUERACONSULTING.ES
 Büros in Els Poblets und Dénia

Kanzlei Gohlke. Abogado Thorsten Gohlke. Kompetente Rechtsberatung an der Costa Blanca im spanischen Recht. Unverbindliche Anfragen per Mail: tgohlke@gmail.com oder ☎ (0034) 629 533 195.

NIE, Residencia, Führerschein, KFZ-Import/Ummeldung, Testamente/Erbschaft, Betreuung Hauskauf/Verkauf, Versicherungen. ☎965 792 451. Weiteres: www.costalevanteservice.com

OMR www.olivermarkreichardt.es Anwalt-Steuer-Gestoria. 1. Beratung kostenfrei. 33 Jahre an der Costa Blanca. ☎ 606 051 000

Steuer Model 210 Jahressteuer für NichtResidente. Ab 40 € plus Steuerberatung inklusive. ☎ 606 051 000 oder info@olivermarkreichardt.es

WELTWEIT
 RENFE LEVANTE
 BSE IDE OBERIN
 TAPA WADE
 UG G R
 LESE EGO
 RR ARNE
 H ARNO
 ILICIA ATTEEN
 HIBISKUS JATIVA
 D AAL STABSEN

7	8	1	9	3	2	5	6	4
4	9	5	1	6	8	7	2	3
3	2	6	5	7	4	1	8	9
2	3	8	7	9	5	4	1	6
1	5	9	6	4	3	8	7	2
6	4	7	8	2	1	9	3	5
5	7	4	2	8	6	3	9	1
8	6	3	4	1	9	2	5	7
9	1	2	3	5	7	6	4	8



Stellenangebote

Wir suchen Verstärkung für unsere Werbeagenturen an der Costa Blanca für die Sponsoren-Akquise. Profis aus dem Marketing oder aus der Branche sind sehr willkommen, wir bieten aber auch Branchenfremden einen Einstieg. Wir bieten wöchentliche Bezahlung, Zuschuss zur KV, Gesundheitsvorsorge, Jahresendbonus und ein sehr angenehmes Arbeitsklima. Kontaktaufnahme für einen Vorstellungstermin bitte von 8:30 - 14 Uhr von Montag bis Freitag unter: ☎ 966 773 653

Hausbetreuer / Reinigungsteam für folgende Ortschaften gesucht: Dénia, Javea, Moraira, Calpe, Altea. Kontakt: Gislinda Blay - Blay Vacaciones SL ☎ 615 155 803.



Wellness und Kosmetik

Medizinische Fußpflege u. Kosmetik, Radiofrequenz - Behandlung, Micro-needling, Meso-therapie, Dermabrasion, Green Peel nach Dr. Schrammek, ☎ 636 802 280, www.elkemenzel.com

Tantra Massage Denia, bei Javea. Erlebe sinnliche, tief entspannende Tantra-Massagen für Körper und Seele in schönem Ambiente. Täglich geöffnet, Tel./WhatsApp +34 641 535 105, www.oceantantmassage.com

„Salon Karen“ Ihre deutsche Friseurin! Cap Negret 61, Olla/Altea (direkt bei Clinica Austria) Tel. 965 841 901

Gruber Kosmetik - Med. Fußpflege Permanent Make-up - Maniküre (staatlich geprüft) Calpe, Urb. Gran Sol 12 Q. Gabriele Schmitz ☎ 626 207 588, www.gabrieleschmitz-kosmetik.com



Sonstiges Gesundheit

Fibromyalgie Gruppe für Betroffene u. Schmerzpatient*innen. Informationen unter ☎ 0049/160 535 2915 oder impulseundwege@t-online.de



Sprachen & Unterricht

Vereidigter Dipl.-Übersetzer/Dolmetscher (Deut. Span. Engl.) alle Urkunden, Recht, Medizin ☎ 619 737 396, pweinert@gmx.de

Herzlich willkommen a. unserer Finca in Benissa wo wir in gemütlicher Atmosphäre Spanisch unterrichten. Lockeres Ambiente und professionelle Lehrer auf allen Niveaus. Lernen Sie uns kennen. **WtsP: +34 636 257 704** oder E-Mail an: ericmoll1981@hotmail.com

Lernen Sie Spanisch! Privatlehrer 10€, Dénia. Anfänger, Konversation, Intensiv Übersetzung. ☎865607446, ☎636800692

Spanisch mit Erfolg - erfahrener Lehrer erteilt Einzelunterricht intensiv, jedoch ohne Stress. Im Raum Dénia - Javea. Info ab 19 Uhr ☎ 966 425 836

Vereidigte Übersetzerin, deutsch/spanisch, spanisch/deutsch, Tel. 635 885 312, nk10@hotmail.es



Bekanntschaften

Eine junggebliebene, hübsche, langhaarige, intelligente, feingefühlige und selbständige, unabhängige, fast 60-jährige Frau, sucht ebenso einen junggebliebenen Pensionär, 50-65, der es liebt eine Frau zu verwöhnen. E-Mail: srajsek@gmail.com

Frau 75+, gesund, schlank, sportlich, tanzen usw. sucht einen Partner, ca. 74 - 83 Jahre mit gleichen Eigenschaften Nähe Dénia. Sende ein aktuelles Foto mit Text an WhatsApp. Antwort folgt mit Foto. ☎ +34 628 159 393

Ich heiße Guadalupe, bin 36, schlank, 1,75m, komme aus Argentinien und wünsche mir einen Herrn ab 50 Jahre. Wenn Du eine attraktive junge Dame an Deiner Seite haben möchtest und ein wenig spanisch sprichst, dann ruf mich bitte an. ☎ 661 696 399



Kontakte

Benidorm. Sexy Krankenschwester, exzellente Körpermassage und mehr, Std. 50 €, über Rest. Tony Roma's, Avd. Mediterraneo 28, ☎ 646 667 604

Verwöhne Dich zu Hause mit Erotikmassage und mehr. ☎ 686 094 328 Dénia.

Helen. Die schöne aus der Karibik ist zurück mit Ihrer wunderbaren Haut und Körper. Haus 77, La Zenia 665736488 www.sensualspain.net



Freizeit

Fotoworkshops Costa Blanca. Mit Spaß fotografieren lernen. <http://www.fotoworkshops-costablanca.eu>



Flohmarkt

2 neuw. Barhocker, Grau/Anthrazit, Sitzhöhe 74cm. Nicht höhenverstellbar. Gestell Alu, daher sehr leicht. Trotzdem guter Stand. 2 Stück für 50 € zu verk.. Abholung in Calpe ☎ 666 060 627



Allerlei Anderes Angebote

2 E-Bikes, sehr gut gepflegt, in Pego zu verkaufen, Preis VB 1.800 €. Mehr Info bitte erfragen ☎ 0034 692 807 306.

Biete Unterstützung im Haushalt, der Pflege und. Versorgung für Senioren. Deutsch/Span./Engl. ☎ 610 020 024

Hörgeräte & Service von Maïke Fortak www.hear-maïke.eu ☎ 658 446 384

Pflegegeldanträge sowie Pflegegeld-erhöhung und Verhinderungspflege schnell, diskret, erfolgreich. Bezahlung nur bei Erfolg. ☎ 643 299 473

Steuern für Residente und Nichtresidente (auch online), Buchhaltung für Firmen, Kaufabwicklungen, Testamente u.v.m. bei EcoLex Bumiller & Partner in Torrevieja ☎ 965 703 475 Fax.: 96 6 703 507 info@ecolexpartner.com, www.ecolexpartner.com

Ungeziefer-Bekämpfung (Kakerlaken, Wanzen, Holzwürmer, Wespen, etc.) effektiv u. günstig, Info ☎ 604 270 676

Sonderangebote Versicherungen DKV 30% Rabatt Haus+Auto max. Bonus !! Moraira gegenüber Pepe la Sal www.versicherungspanien.com / Tel. 661 362 248 Michael Gold

Wir kaufen Ihr Wohnmobil - Camper. Zustand, Alter, Kennzeichen egal. JPS Wohnmobile ☎ 653 251 371



Allerlei Anderes Gesuche

Kaufe Pelze, Jacken und Mäntel bis 5.000 Euro. Perserteppiche und Brücken, Zinn und Silber aller Art 90/100/800, versilberte Bestecke, Schmuck und Uhren aller Art, Bernstein, Koralle, Münzen, Medaillen, Porzellan. Gemälde, Erbnachlässe und Haushaltsauflösungen, Militaria bis 1945, Fotos, Orden usw. Zahle fair in bar, Tel. 688 335 497.

Sammler Sucht! Münzen aller Art aller Welt, Modeschmuck sowie Echtschmuck in jedem Zustand. Jegliche Art v. Uhren aller Preisklassen, Silber Bestecke, Kannen usw. sowie Porzellan, Service, Figuren etc... Gerne unverbindlich telefonisch sowie per WhatsApp unter 641 044 094



Tiermarkt

Traumhafte Katzen suchen ein liebevolles Zuhause. Flehenden Augen von Torrevieja ☎ +34 606 865 189

Brownie, geb. Nov./2015, ein 2 kg Chihuahua, kurzhaar. Er sucht noch ein schönes Plätzchen für seine letzten Jahre. Flehenden Augen von Torrevieja ☎ +34 606 865 189



Dénia's Katzenschutzorganisation - Aldea Felina www.aldeafelina.es Viele verspielte und verschmuste Katzen sind im Tierheim angekommen, wie die niedliche kleine Aruba. Die meisten von ihnen haben ihre Gesundheitstests u. sind bereit zur Adoption. Sie suchen dringend ein richtiges Zuhause und freuen sich auf Ihren Besuch. Zur Adoption von Aruba oder eine unserer anderen Katzen rufen Sie bitte f. einen Termin an od. per WhatsApp 669 376 113 od. E-Mail: aldea@aldeafelina.es

Callosa de Ensarriá. Betreue Hund & Katze etc. während Ihrer Abwesenheit. ☎ 667 333 450 (Keine Zwinger)

Kostenlos nehmen wir Sie zum Flughafen mit, wenn Sie eines unserer Tiere als Flugpate begleiten. Wir erledigen alles, von der Reservierung, Check-in bis zum Scan. Am Ankunftsflughafen brauchen Sie die Box nur vom Band zu nehmen und am Ausgang unseren Abholern zu übergeben die das Tier kennen. Tierschutzverein Calpe - Benissa. ☎ 620 106 733.

Marti, 1-jähriger, tauber engl. Setter - wer traut sich, einen Traum mit Herausforderung aufzunehmen? Flehende Augen v. Torrevieja +34 606 865 189

Mika, Mastinhündin 1 J. alt., ein traumhafter Charakter, nur als Familienhund zu vermitteln. Flehende Augen von Torrevieja ☎ 0034 606 865 189

Sarin, geb. 1/2013, 2 kg Chihuahua, kurzhaar. Er sucht noch ein schönes Plätzchen für seine noch letzten Jahre. Flehende Augen von Torrevieja ☎ 0034 606 865 189

Spiky, geb. Aug. 22, ein Wirbelwind für den tägl. Routine wichtig ist. 8 kg, halblanges Fell, weiss/beige, ein Traum von Hund, aber Power. Spiky ist wohl in der Perrera gelandet, weil er nicht erzogen wurde u. mit ca. 1 Jahr wieder gehen musste. Wer einem Wirbelwind eine Chance geben möchte und Spaß an Beschäftigung mit einem Hund hat, ist hier genau richtig. Flehende Augen von Torrevieja ☎ 0034 606 865 189

Tierheim APAD im Poligono Industrial Dénia. Besuchs.: tägl. v. 11-12.30 u. 16.30-17.30 Uhr. Für Spenden aller Art (Leinen, Spielsachen, Futter, Flohhalsbänder etc.) bedanken wir uns herzlich! ☎ 966 427 678, info@apad-apad.org, www.apad-apad.org

Setzen Sie Ihre Immobilien in Szene!



Prepaid20

Innerhalb eines Monats
20 Wortanzeigen à 5 Zeilen
 (CBN+CBZ+Online)
nur 124 € + IVA*

oder

Prepaid20 PLUS

Innerhalb eines Monats
20 Wortanzeigen à 5 Zeilen
plus Farbbild
 (CBN+CBZ+Online)
nur 174 € + IVA*



CBN + CBZ + online

Alle Immobilien-Wortanzeigen der Printausgabe erscheinen zusätzlich eine Woche auf unserem Internetportal www.costanachrichten.com.
 Bei Abschluss des Prepaid20 Plus-Angebots inklusive einem Farbfoto ihrer Wahl.

* Dieses Angebot ist gültig für Immobilien-Wortanzeigen mit und ohne Bild im Immobilienteil der CBN und CBZ, sofern die vollständige Anlieferung der Daten einzeln pro Anzeige per E-Mail termingerecht erfolgt.

Gerne informieren wir Sie ausführlich über dieses Angebot:

BENISSA:
 Avda. Pais Valencià, 1-2 Local 21
 Tel. +34-617 368 999
wortanzeigen@cbn.es

FINESTRAT:
 C/ Alicante 39, Pol. Ind. La Cala
 Tel. +34-617 369 005
publicidad@cbn.es

BENIJÓFAR:
 Avda. Vicente Blasco Ibáñez, 36
 Tel. +34-617 369 433
cbnt@cbn.es

